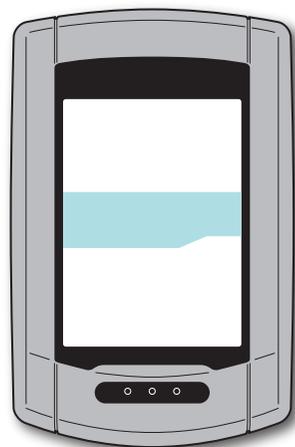




# CATEYE STEALTH 50

CYCLOCOMPUTER CC-GL50



## Bedienungsanleitung

**⚠** **Bevor Sie den Computer verwenden, lesen Sie sich diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zu Referenzzwecken auf.**

- \* Diese PDF enthält einen Link zu YouTube.  
Wenn Sie auf die „Ein Video betrachten“ Schaltfläche klicken, erscheint eine Sicherheitsmeldung.  
Klicken Sie zum Öffnen eines Browsers und Wiedergeben des Videos auf „Zulassen“.
- \* YouTube-Videos und Bedienungsanleitungen zu diesem Produkt können ohne Ankündigung geändert werden.  
Die aktuellste Ausgabe der Bedienungsanleitung (PDF) finden Sie auf der offiziellen CatEye-Internetseite.
- \* Diese Anleitung setzt einige Grundkenntnisse des Anwenders voraus; dazu zählen Kenntnisse hinsichtlich der Bedienung und einige Fachausdrücke aus der Windows / Mac-Welt.

## Eigenschaften des Gerätes

### Messverfahren

Das Gerät ist ein Fahrradcomputer mit integriertem GPS-Empfänger und Beschleunigungssensor, das Messdaten auch allein durch GPS-Empfang ermitteln kann. Es ermittelt über ANT+-kompatible Sensoren bis zu vier Datentypen (Geschwindigkeit, Kadenz, Herzfrequenz und Leistung).

\* Das Gerät selbst enthält keinen ANT+-Sensor. Bitte erwerben Sie einen separat im Handel erhältlichen ANT+-Sensor für Ihr Anwendungsgebiet.

### Strecken aufzeichnen und anzeigen

GPS-Positionsdaten werden gemeinsam mit weiteren Messwerten aufgezeichnet. Messdaten wie Strecke und Höhe lassen sich als Tour auf einer Karte anzeigen. Dazu laden Sie diese in die spezielle PC-Software CATEYE Sync™ und anschließend auf die Internetseite CATEYE Atlas™ hoch. „CATEYE Atlas™“ können Sie als Datenbank für Ihre Radsporterlebnisse einsetzen; unter anderem können Sie mit diesem Gerät oder CATEYE INOU (zur Aufzeichnung von Touren mit einer Kamera) aufgezeichnete Touren speichern.

# So verwenden Sie CatEye STEALTH 50

## ⚠️ Warnung / Achtung

- Konzentrieren Sie sich nicht auf den Computer, während Sie fahren. Achten Sie beim Fahren auf Ihre Sicherheit!
- Fixieren Sie die Halterung an Ihrem Rad, überzeugen Sie sich hin und wieder davon, dass sich nichts gelockert hat.
- Vermeiden Sie es, den Computer für längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung auszusetzen.
- Zerlegen Sie den Computer nicht.
- Lassen Sie den Computer nicht fallen. Dies kann zu Fehlfunktion und Beschädigungen führen.
- Achten Sie darauf, die Verschlussmutter der FlexTight™-Halterung von Hand festzuziehen. Wenn Sie sie mit einem Werkzeug oder dergleichen befestigen, kann dies das Schraubengewinde beschädigen.
- Verwenden Sie beim Reinigen des Computers und der Halterung keine Verdünnung, keine Treibstoffe und keinen Alkohol.
- Die LCD-Anzeige kann verzerrt erscheinen, wenn durch polarisierte Sonnenbrillengläser gesehen wird.

## Vorsichtsmaßnahmen bei der Messung

Halten Sie vor und nach der Messung die **MODE**-Taste zum Rücksetzen des Computers gedrückt.

Die Messung startet durch Rücksetzung des Computers. Das Gerät nimmt den Ausflug auf, bis es zurückgesetzt wird. Schalten Sie das Gerät bei Nichtbenutzung aus.

## ANT+-Sensor (separat erhältlich)

Das Gerät kann Signale von folgenden 4 ANT+-Sensoren empfangen, verarbeiten und anzeigen:

- Geschwindigkeitssensor
- Geschwindigkeit/Kadenz-Sensor (ISC)
- Kadenzsensor
- Herzfrequenzsensor
- Leistungssensor



\* Sie können bis zu zwei Sensoren jeden Typs koppeln.

\* Als Sonderzubehör bieten wir einen optionalen Geschwindigkeit/Kadenz-Sensor (ISC-11) und einen Herzfrequenzsensor (HR-11) an.

\* Sie können anwendbare Sensoren auf unserer Webseite einsehen.

## Messungen mit ANT+-Geschwindigkeitssensor und GPS-Signal

Die Geschwindigkeit kann auch über das GPS-Signal ermittelt werden; ein ANT+-Geschwindigkeitssensor ist nicht unbedingt erforderlich. Wenn ein Geschwindigkeitssignal vom ANT+-Sensor erkannt wird, erhält dieses Priorität bei der Geschwindigkeitsmessung. Der Unterschied zwischen Messungen mit ANT+-Geschwindigkeitssensor und vom GPS-Signal abgeleiteten Messwerten ist wie folgt.

	Messung per GPS-Signal	Messung mit ANT+-Geschwindigkeitssensor
Messung	Wenn das GPS-Signal aufgrund von Abschattungen oder Hindernissen in der Umgebung nicht mehr empfangen werden kann, stoppt die Messung, es kann zu fehlerhaften Messergebnissen kommen.	Auch in Situationen und an Orten, in denen kein GPS-Signalempfang möglich ist, lassen sich präzise Messergebnisse erzielen.
Messergebnisse	Die Messergebnisse können etwas vom tatsächlichen Wert abweichen.	Die Messergebnisse weisen eine besonders hohe Genauigkeit auf, da diese von den Umdrehungen des Reifens abgeleitet werden.

\* Hinweise zum GPS finden Sie unter „GPS“ auf (Seite 3).

## ANT+-Kommunikationsstandard

ANT+ ist ein Energie sparender, digitaler Kommunikationsstandard, der mit Frequenzen von etwa 2,4 GHz arbeitet.

Es verhindert praktisch die Störung der Messung durch externe Signale und Interferenzen und ermöglicht die Aufnahme und Speicherung zuverlässigerer Daten.

Allerdings treten unter Umständen Störungen an folgenden Orten und/oder in folgenden Umgebungen auf, die eine falsche Messung zur Folge haben können.

- \* Seien Sie insbesondere während der Kopplung (d. h. während der Suche nach der Sensor-ID) vorsichtig.
- In der Nähe von Fernsehern, PCs, Radios, Motoren, in Fahrzeugen oder Zügen.
- In der Nähe von Bahnübergängen, an Bahnschienen, in der Nähe von Fernsehsendeanlagen und Radarstationen etc.
- Beim Einsatz in Verbindung mit anderen kabellosen Geräten oder einigen bestimmten Batterieleuchten.
- In der WLAN-Umgebung

## Automatische Erkennung der Sensor-ID

Jeder ANT+-Sensor verfügt über eine eigene ID, die vom Computer mit den Messergebnissen synchronisiert wird.

Pro Sensortyp können zwei Sensor-IDs im Computer registriert werden. Nach vorheriger Kopplung wird der Sensor während der Fahrt automatisch erkannt. Es ist nicht nötig, den Reifenumfang manuell zu ändern, da der Reifenumfang an die ID des jeweiligen Geschwindigkeit/Kadenz-Sensors (ISC) oder Geschwindigkeitssensors gekoppelt ist.

\* Der Geschwindigkeitssensor oder Geschwindigkeit/Kadenz-Sensor (ISC) wird durch das Geschwindigkeitssensorsymbol (🚲1, 🚲2) im Display angezeigt.

### Automatische Erkennung

Der Computer erkennt die Sensor-ID anhand der folgenden Schritte automatisch.

- 1 Wenn nach dem Einschalten der GPS-Suche-Bildschirm angezeigt oder von Bereitschaft in den Messbildschirm umgeschaltet wird, sucht das Gerät nach Signalen sämtlicher Sensoren (Geschwindigkeit, Geschwindigkeit/Kadenz, Kadenz, Herzfrequenz, Leistung).

**⚠ Achtung:** Sensoren, die zu diesem Zeitpunkt keine Signale senden, werden ignoriert. Die einzelnen Sensoren senden ihre Signale nach folgenden Gegebenheiten.

Sensortyp	Methode
Geschwindigkeitssensor	
Geschwindigkeit/Kadenz-Sensor (ISC) * Beim Einsatz des Geschwindigkeit/Trittfrequenz-Sensors von CATEYE (ISC-11) wählen Sie zum Ausführen der Kopplung [ISC].	Bewegen Sie den Magneten nah an die Sensorzone (bei einer Entfernung von weniger als 3 mm)
Kadenzsensor	
Herzfrequenzsensor	Tragen des Herzfrequenzsensors
Leistungssensor	Langsame Bewegung des Fahrrades

- 2 Unter den gekoppelten Sensoren wird bei mehreren Sensoren desselben Typs der Sensor mit dem stärksten Signal ausgewählt. Das Sensorsignalsymbol des empfangenen Sensors erscheint im Display, die Messung beginnt. Die einzelnen Sensoren werden wie folgt dargestellt.

Sensortyp	Anzeige
Geschwindigkeitssensor	 <b>S</b>
Geschwindigkeit/Kadenz-Sensor (ISC)	 <b>S</b> und  <b>C</b> blinken simultan
Kadenzsensor	 <b>C</b>
Herzfrequenzsensor	 <b>H</b>
Leistungssensor	 <b>P</b>

\* Falls keine Signale vom Geschwindigkeitssensor oder Geschwindigkeit/Kadenz-Sensor (ISC) empfangen werden, führt der Computer die Geschwindigkeitsmessung anhand des GPS-Signals aus. In solchen Fällen wechselt der Computer wieder zur Messung mit dem Geschwindigkeitssensor zurück, sobald wieder ein Signal dieses Sensors empfangen wird.

\* Falls kein Kadenz-, Herzfrequenz- oder Leistung-Signal empfangen wird, erscheint der jeweilige Messwert nicht in der Anzeige.

## GPS

GPS (Global Positioning System) ist ein System zur Ermittlung der derzeitigen Position auf der Erde; dazu werden hoch präzise Positionierungsdaten von Satelliten eingesetzt.

### GPS-Signale empfangen

- Nach Einschalten des Computers kann es einige Minuten dauern, bis GPS-Signale bezogen werden.
- Während der Suche nach GPS-Signalen sollten Sie sich nicht umher bewegen, bis GPS-Signale empfangen werden. Der Empfang von GPS-Signalen kann mehr Zeit erfordern, wenn Sie sich während der Suche nach GPS-Signalen umher bewegen.
- Der Empfang von GPS-Signalen ist bei klarem Himmel und freier Sicht auf die Satelliten einfacher.

### Wann keine GPS-Signale empfangen werden können

Wenn das GPS-Signal aufgrund von Abschattungen oder Hindernissen in der Umgebung (wie folgt) nicht mehr empfangen werden kann, stoppt die Messung, es kann zu fehlerhaften Messergebnissen kommen.

- In Tunneln, in Gebäuden und an Orten unter der Erde, zwischen hohen Gebäuden, unter Brücken, Arkaden etc.
- Bei schlechten Wetterbedingungen (Schnee, Regen etc.)
- In der Nähe von Hochspannungsleitungen oder Mobilfunkantennen.
- Wenn das Display nicht auf den Himmel gerichtet wird.

\* Die Messergebnisse können etwas von den tatsächlichen Werten abweichen, wenn die Geschwindigkeit anhand des GPS-Signals ermittelt wird.

## Batterie

Mit den folgenden Hinweisen können Sie eine besonders hohe Akkulaufzeit erreichen.

### Laden Sie den Akku vor dem ersten Einsatz oder nach längerer Lagerung komplett auf

Sämtliche Batterien und Akkus entladen sich mit der Zeit von selbst; daher kann die Spannung bei längerer Lagerung abfallen. Laden Sie den Akku vor dem Einsatz grundsätzlich komplett auf.

### Wichtige Hinweise zum Aufladen

- Laden Sie den Akku bei Umgebungstemperaturen zwischen 5 und 40 °C auf.
- Trennen Sie den USB-Stecker, wenn der Akku komplett geladen ist.
- Reinigen Sie die USB-Stecker vor dem Aufladen.
- Setzen Sie das Gerät beim Aufladen keinen Vibrationen aus.
- Bei vielen PCs wird der Akku nicht geladen, wenn sich der PC im Ruhezustand befindet.

### Wichtige Hinweise zum Einsatz

- Laden, Entladen und Lagern bei hohen Temperaturen beschädigen den Akku. Lassen Sie den Akku nicht im Auto oder in der Nähe einer Wärmequelle liegen.
- Falls die Akkulaufzeit auch nach voller Akkuladung spürbar nachlässt, ist der Akku am Ende seiner Einsatzzeit angekommen. Weitere Hinweise dazu finden Sie unter „So entsorgen Sie den Computer“ (Seite 38).

### Wichtige Hinweise zur Lagerung

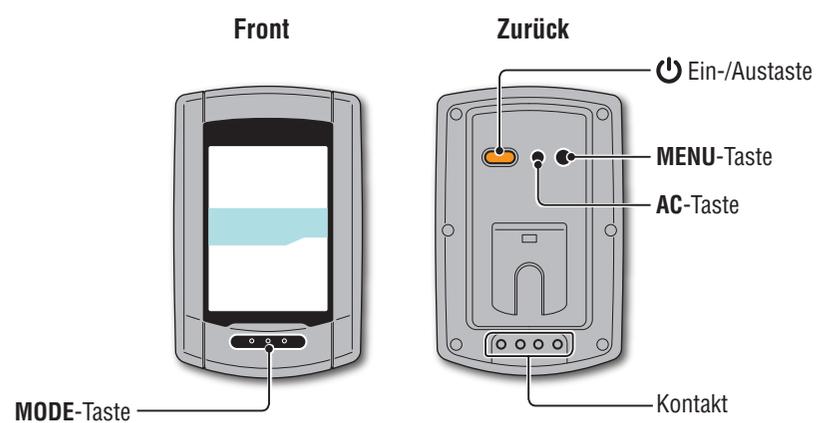
Lagern Sie den Lithium-Ionen-Akku am besten komplett aufgeladen. Wir empfehlen dazu einen kühlen und trockenen Ort. Bei längerer Lagerung ist es wichtig, den Akku alle sechs Monate mindestens 10 Minuten lang nachzuladen.

### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

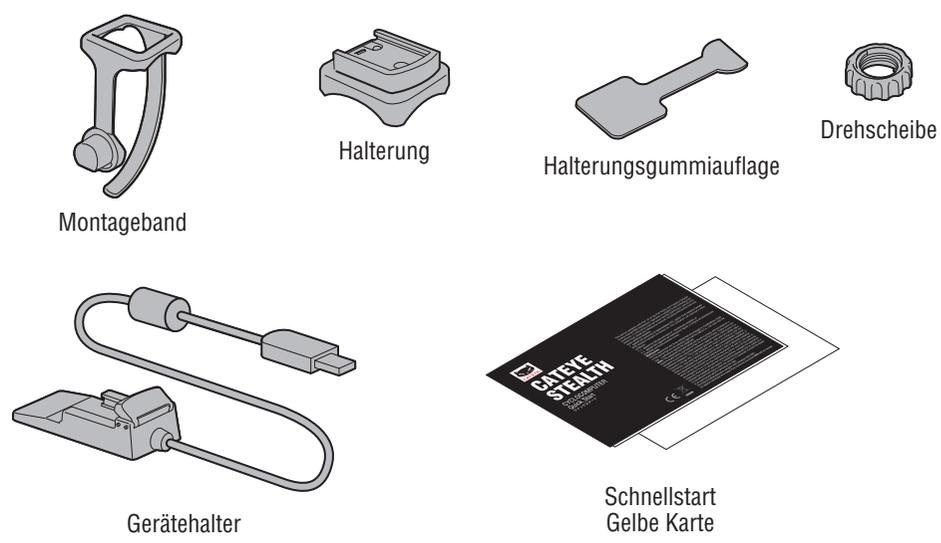
Nehmen Sie den Akku heraus, bevor Sie das Gerät entsorgen. Weitere Hinweise dazu finden Sie unter „So entsorgen Sie den Computer“ (Seite 38).

# Der Computer und seine Komponenten

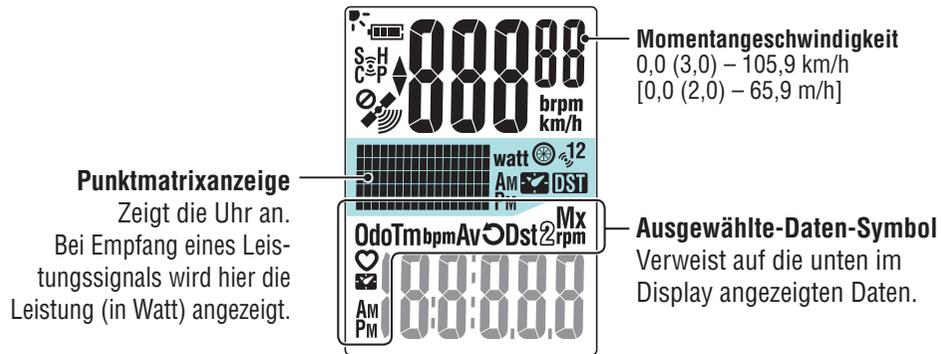
## Computer



## Zubehör



# Display



Symbol	Beschreibung
	<b>Akkusymbol</b> Zeigt die restliche Akkukapazität in fünf Stufen. * Informationen zum Aufladen des Akkus finden Sie unter „So schalten Sie das Gerät ein und aus   So laden Sie den Akku“ (Seite 7).
(leuchtet)	Hohe restliche Akkukapazität
	Akku fast erschöpft
(blinkt)	Der Akku ist fast vollständig entleert. In diesem Fall schaltet sich der Computer automatisch ab. Laden Sie den Akku so schnell wie möglich nach.
	<b>Sensorsignalsymbol</b> Blinkt, wenn ein ANT+-Sensorsignal empfangen wird.
<b>S</b> (blinkt) *1	Wenn Geschwindigkeitssignale empfangen werden
<b>C</b> (blinkt) *1	Bei Empfang eines Kadenzsignals
<b>H</b> (blinkt)	Bei Empfang eines Herzfrequenzsignals
<b>P</b> (blinkt)	Bei Empfang eines Leistungssignals
*1: Wenn ein Signal vom Geschwindigkeit/Kadenz-Sensor (ISC) empfangen wird, blinken <b>S</b> und <b>C</b> gleichzeitig.	

Symbol	Beschreibung
	<b>Tempopfeil</b> Zeigt an, ob die aktuelle Geschwindigkeit über oder unter der durchschnittlichen Geschwindigkeit liegt. (▲ Schneller, ▼ Langsamer)
	<b>GPS-Empfang-Symbol</b> Zeigt an, dass GPS-Signale empfangen werden
(leuchtet)	Kräftiges GPS-Signal
	Schwaches GPS-Signal
	<b>Kein-GPS-Empfang-Symbol</b> Blinkt, wenn kein GPS-Signal empfangen wird. In diesem Fall können keine Messwerte erfasst werden. * Falls dieser Zustand länger als 10 Minuten anhält, schaltet sich der Computer automatisch ab. (Auto-Abschaltung)
<b>km/h</b> <b>m/h</b>	<b>Geschwindigkeitseinheit</b> Blinkt während der Messung.
1 2	<b>Geschwindigkeitssensor-Symbol</b> Zeigt an, dass Signale vom Geschwindigkeitssensor oder Geschwindigkeit/Kadenz-Sensor (ISC) empfangen werden.
<b>watt</b>	<b>Leistungseinheit</b>
	<b>Reifenumfang-Symbol</b> Leuchtet beim Eingeben des Reifenumfangs auf.
	<b>Uhr-Symbol</b> Leuchtet, wenn die Uhr angezeigt wird.
<b>DST</b>	<b>Sommerzeit/Winterzeit-Symbol</b> * Informationen zum Einstellen der Sommerzeit finden Sie unter „Computerkonfiguration ändern“ (Seite 27).

# So installieren Sie das Gerät an Ihrem Fahrrad

Video betrachten  
(YouTube)

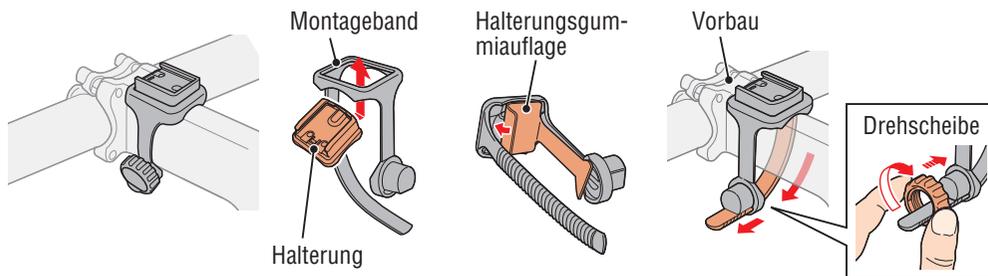
Klicken Sie auf die Schaltfläche, ein Browser öffnet sich und ein Video wird abgespielt.

## Befestigen Sie die Halterung am Vorbau oder Lenker

Die FlexTight™-Halterung kann – je nach Position der Halterung im Halterungsband – entweder am Vorbau oder am Lenker angebracht werden.

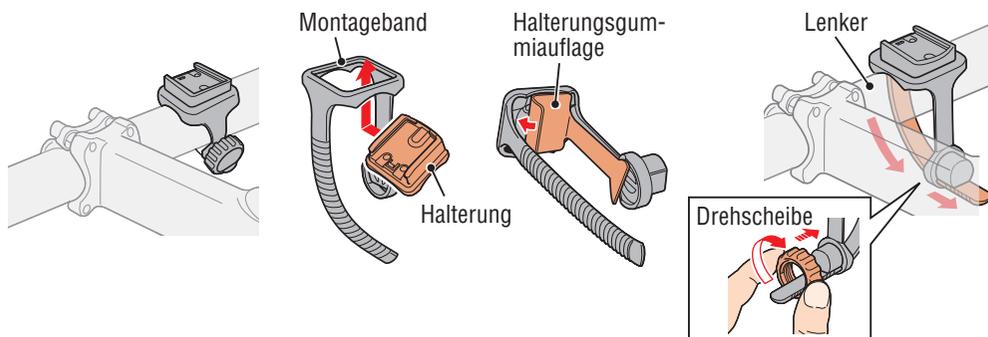
**⚠ Achtung:** Den Verschlussring der FlexTight™-Halterung bitte nur von Hand festziehen. Zu festes Anziehen mit einem Werkzeug usw. kann das Gewinde beschädigen.

### Montage der FlexTight™ -Halterung am Vorbau



### Montage der FlexTight™ -Halterung Am Lenker

\* Um GPS-Signale optimal empfangen zu können, stellen Sie die Halterung so ein, dass das Display zum Himmel zeigt.

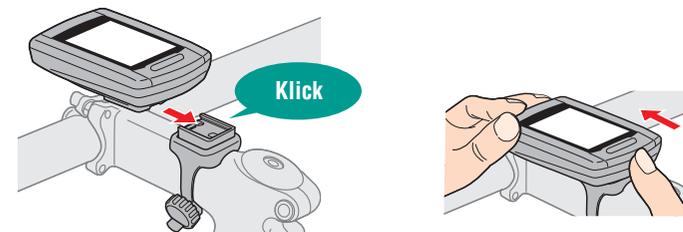


Schneiden Sie überschüssiges Band mit einer Schere ab.

**⚠ Achtung:** Runden Sie die Schnittkante des Befestigungsbandes zur Vermeidung von Verletzungen ab.

\* Wenn Sie die Halterung an eine aerodynamische Lenkstange oder einen größeren Lenkervorbau montieren, verwenden Sie die optionalen Nylonbinder.

## Einsetzen und Abnehmen des Computers



**⚠ Achtung:** Halten Sie das Gerät beim Entnehmen fest, damit es nicht herab fällt.

## Wenn Sie einen ANT+-Sensor verwenden

Montieren Sie den Sensor wie der Bedienungsanleitung zum Sensor angegeben.



\* Informationen zur Installation des optionalen Geschwindigkeit/Kadenz-Sensors (ISC-11) finden Sie unter „So installieren Sie den Geschwindigkeit/Kadenz-Sensor (ISC-11)“ (Seite 39).

\* Informationen zum Tragen des optionalen Herzfrequenzsensors (HR-11) finden Sie unter „So installieren Sie den Herzfrequenzsensor (HR-11)“ (Seite 40).

# So schalten Sie das Gerät ein und aus | So laden Sie den Akku

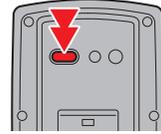
## Ein- und ausschalten

Halten Sie die Taste  an der Rückseite des Computers 2 Sekunden lang gedrückt.

\* Richten Sie den Computer ein, wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten. Details dazu finden Sie unter „Computer einrichten“ (rechts auf dieser Seite).

\* Wenn der Akku fast erschöpft ist, laden Sie ihn anhand folgender Hinweise auf.

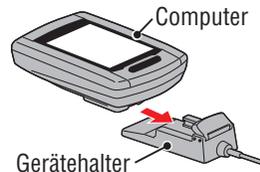
(Gedrückt halten)



## So laden Sie den Akku

### 1 Setzen Sie den Computer in den Gerätehalter ein

**Achtung:** Bringen Sie den Computer nicht an der Halterung an, wenn er feucht ist; bspw. nach einer Fahrt im Regen. Dies kann einen Kurzschluss verursachen und den Computer oder Daten beschädigen.



### 2 Verbinden Sie den USB-Stecker mit Ihrem PC oder mit einem handelsüblichen USB-Netzteil

Beim Aufladen wird lediglich das Akkusymbol  angezeigt.

Symbol	Beschreibung
 (Animation)	Aufladen
 (leuchtet)	Vollständig geladen

\* Wenn Sie den Akku per PC aufladen, funktioniert dies gewöhnlich nur, solange sich der PC nicht im Ruhezustand befindet.

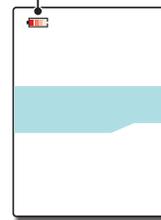
\* Bei einem USB 1.0-Anschluss braucht das Laden etwas länger.

\* Nach ca. 90 Minuten ist der Akku zu etwa 80 % geladen.

\* Die reguläre Ladezeit kann je nach Umgebungsbedingungen etwas schwanken.

\* Mit einer vollen Akkuladung kann der Computer etwa 10 Stunden lang genutzt werden.

Akkusymbol

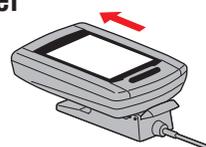


Reguläre Ladezeit  
Etwa 5 Stunden

### 3 Trennen Sie das Gerät nach dem Aufladen vom Computer

Trennen Sie den USB-Stecker vom PC oder USB-Netzteil, nehmen Sie den Computer anschließend aus dem Gerätehalter.

\* Zur Trennung vom Computer halten Sie den Gerätehalter fest und schieben das Gerät mit der anderen Hand heraus.



# Computer einrichten

Führen Sie die folgende Formatierung aus, wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen oder das Gerät wieder in den Auslieferungszustand zurück versetzen möchten.

**Achtung:** Sämtliche Daten werden gelöscht, der Computer wird wieder auf die Werkseinstellungen rückgesetzt.

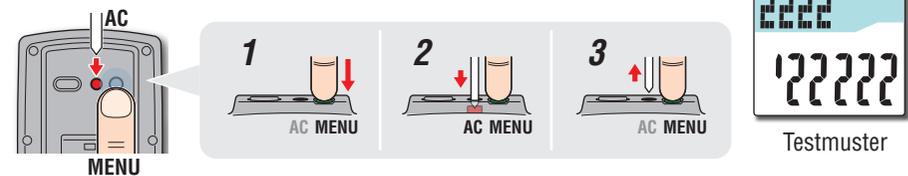
\* Schließen Sie die Einrichtung des Computers ohne weitere Änderungen ab, selbst wenn Ihnen bei der Einrichtung ein Eingabefehler unterläuft oder sich Sensoren nicht koppeln (\*1) lassen. Sie können die Einstellungen später über die spezielle CATEYE Sync™-Anwendung oder über den Menübildschirm des Computers nachholen.

Details dazu finden Sie unter „Computerkonfiguration ändern“ (Seite 27).

\*1: Die Kopplung lässt sich nur über den Menübildschirm des Computers erledigen. Details dazu finden Sie unter „Sensor koppeln“ auf (Seite 32).

### 1 Formatieren (initialisieren)

Drücken Sie die **MENU**-Taste an der Rückseite des Computers und die **AC**-Taste gleichzeitig. Lassen Sie die **MENU**-Taste wieder los, wenn ein Testmuster auf dem Bildschirm erscheint.



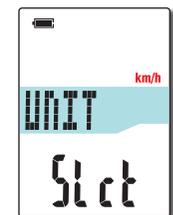
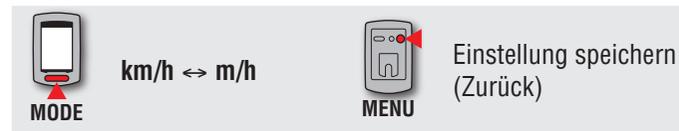
\* Falls sämtliche Displayelemente aufleuchten, ohne dass ein Testmuster angezeigt wird, wurde die Formatierung nicht richtig abgeschlossen. Führen Sie die Formatierung noch einmal aus.

Video betrachten  
(YouTube)

Klicken Sie auf die Schaltfläche, ein Browser öffnet sich und ein Video wird abgespielt.

### 2 Wählen Sie die Geschwindigkeitseinheit

Wählen Sie „km/h“ oder „m/h“.



### 3 Koppeln (nach Sensor-IDs suchen)

#### Wenn Sie keinen ANT+-Sensor verwenden

Eine „Kopplung“ ist nicht erforderlich. Drücken Sie die **MENU**-Taste 5 fünfmal, Sie gelangen zu Schritt 5 „Wählen Sie die Zeitzone“ (Seite 11).

#### Wenn Sie einen ANT+-Sensor verwenden

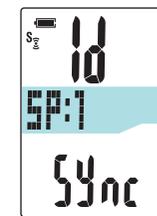
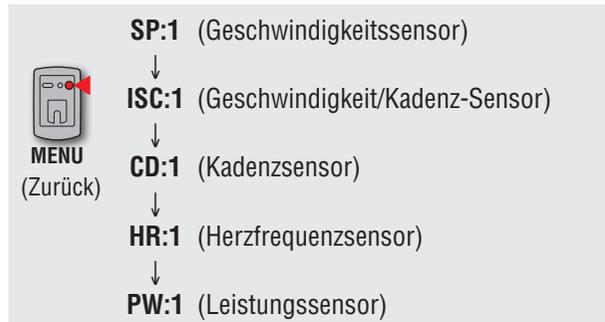
Damit der Computer sämtliche Sensoren erkennt, müssen die Sensor-IDs jedes einzelnen Sensors registriert, also gekoppelt werden. Koppeln Sie Ihre ANT+-Sensoren mit den folgenden Schritten mit dem Computer.

Die Kopplung lässt sich auf zwei unterschiedliche Weisen bewerkstelligen.

So suchen Sie nach der Sensor-ID	Beschreibung
Automatische Suche	Der Computer schließt die Kopplung durch Signalempfang vom Sensor ab. * Generell sollten Sie dieses Verfahren zum Koppeln nutzen.
Manuelle ID-Eingabe	Wenn Sie die Sensor-ID kennen, können Sie die Kopplung auch durch Eingabe der ID durchführen. * Diese Kopplungsmethode verwenden Sie, wenn es 2 oder einige ANT+-Sensoren in der Nähe gibt (z. B. bei einem Rennen) und die automatische Suche daher mit Schwierigkeiten behaftet ist.

#### 1 Sensor zum Koppeln im Display anzeigen

Mit der **MENU**-Taste können Sie den Sensor zum Koppeln auswählen. Wählen Sie Ihren Sensor aus.



\* Beim Einrichten des Computers wird die Sensorkopplung in der im Bild gezeigten Reihenfolge ausgeführt. Schließen Sie die Einrichtung des Computers in jedem Fall ab; auch bei Fehleingaben oder bei gescheiterter Kopplung. Sie können die Einstellungen später ändern. Details dazu finden Sie unter „Sensor koppeln“ auf (Seite 32).

- \* Per Vorgabe können Sie die Kopplung entweder mit „**SP:1**“ oder „**ISC:1**“ ausführen.
  - Wenn Sie die Kopplung mit „**SP:1**“ ausführen, wird die Anzeige „**ISC:1**“ (Geschwindigkeit/Kadenz-Sensor) übersprungen.
  - Wenn Sie die Kopplung mit „**ISC:1**“ (Geschwindigkeit/Kadenz-Sensor) ausführen, wird die Anzeige „**CD:1**“ (Kadenz-Sensor) übersprungen.

## 2 Die Kopplung startet

### Bei automatischer Suche

Halten Sie die **MODE**-Taste gedrückt; die untere Anzeige wird geändert, die automatische Suche beginnt.



Automatische Suche wird gestartet (gedrückt halten)

\* Wenn sich ein anderer ANT+-Sensor in der Nähe befindet, senden Sie das Sensorsignal des Sensors, der gesucht werden soll, und halten die **MODE**-Taste gedrückt. Dies vereinfacht die Kopplung mit dem gewünschten Sensor.

Senden Sie das Sensorsignal, während der Bildschirm der automatischen Suche angezeigt wird.

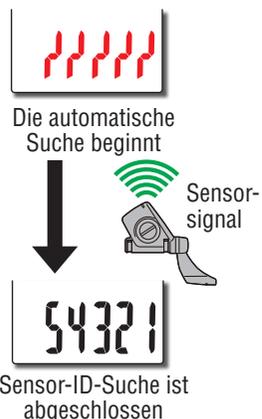
\* Notieren Sie die spezifische ID-Nummer des Sensors.

\* Die einzelnen Sensoren senden ihre Signale nach folgenden Gegebenheiten.

	Sensortyp	Methode
<b>SP</b>	Geschwindigkeitssensor	
<b>ISC</b>	Geschwindigkeit/Kadenz-Sensor * Beim Einsatz des Geschwindigkeit/Kadenz-Sensors von CATEYE (ISC-11) wählen Sie zum Ausführen der Kopplung [ <b>ISC</b> ].	Bewegen Sie den Magneten nah an die Sensorzone (bei einer Entfernung von weniger als 3 mm)
<b>CD</b>	Kadenzsensor	
<b>HR</b>	Herzfrequenzsensor	Tragen des Herzfrequenzsensors
<b>PW</b>	Leistungssensor	Fahren mit dem Rad

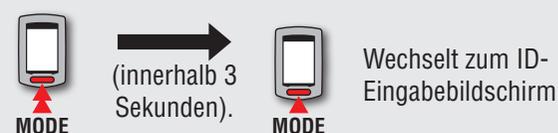
\* Ab Beginn der automatischen Suche sucht der Computer 5 Minuten lang nach Signalen. Das Sensorsignal sollte innerhalb dieser Zeitspanne empfangen werden.

\* Zum Abbrechen der automatischen Suche halten Sie die **MODE**-Taste gedrückt. Die Suche wird automatisch abgebrochen, wenn innerhalb der vorgegebenen Zeit kein Sensorsignal empfangen wird.



### Bei manueller ID-Eingabe

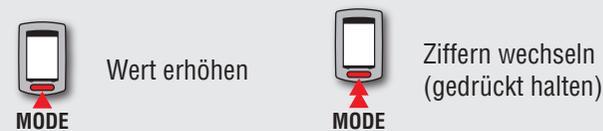
Halten Sie zum Starten der automatischen Suche die **MODE**-Taste gedrückt, drücken Sie dann innerhalb 3 Sekunden **MODE**. Die Anzeige wechselt zum ID-Eingabebildschirm.



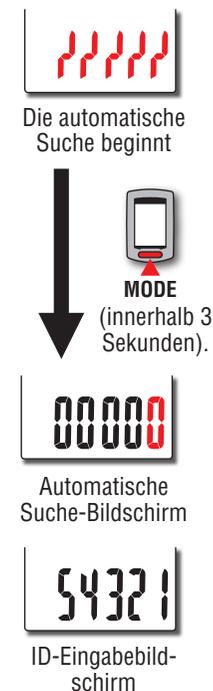
\* Beachten Sie, dass die automatische Suche nicht aufgerufen wird, wenn 3 Sekunden oder mehr verstreichen.

Durch kurzes Drücken der **MODE**-Taste ändern Sie den Wert, durch Gedrückthalten der **MODE**-Taste springen Sie zur nächsten Ziffer.

Einstellbereich: 00001 – 65535



Wechseln Sie zu Schritt 3.



- 3 Überprüfen Sie die ID-Nummer, drücken Sie dann die **MENU-Taste**.  
Sensorkopplung ist abgeschlossen.



Einstellung speichern  
(Zurück)

- 4 Koppeln Sie weitere Sensoren mit denselben Schritten.

## 4 Geben Sie den Reifenumfang

Falls Sie die Kopplung mit **ANT+-Geschwindigkeitssensor** oder **Geschwindigkeit/Kadenz-Sensor (ISC)** überspringen

Einstellung bei „Reifenumfang eingeben“ wird übersprungen.



Wechseln Sie zu Schritt 5 „Wählen Sie die Zeitzone“ (Seite 11).

Wenn Sie **ANT+-Geschwindigkeitssensor** oder **Geschwindigkeit/Kadenz-Sensor (ISC)** koppeln

Geben Sie den Reifenumfang (die Gesamtlänge der Lauffläche) des Reifens in mm an, an dem der Sensor angebracht ist. Halten sich dabei an die folgenden Schritte.

Durch kurzes Drücken der **MODE**-Taste ändern Sie den Wert, durch Gedrückthalten der **MODE**-Taste springen Sie zur nächsten Ziffer.

Einstellbereich: 0100 - 3999 mm



Wert erhöhen



Ziffern wechseln  
(gedrückt halten)



Einstellung speichern  
(Zurück)



- \* Beachten Sie zur Bestimmung des Reifenumfangs „Reifenumfang“ (rechts auf dieser Seite).

## Reifenumfang

In der Tabelle unten wird der Reifenumfang (L) für Ihre Reifengröße aufgeführt. Sie können den Reifenumfang (L) Ihres Fahrrads auch selbst ausmessen.

### Messung des Reifenumfangs (L)

Die genauesten Messergebnisse erhalten Sie mit der folgenden Methode: Pumpen Sie die Reifen ordnungsgemäß auf. Drehen Sie den Reifen so, dass sich das Ventil unten befindet. Markieren Sie die Stelle auf dem Fußboden. Rollen Sie das Fahrrad nun genau eine Umdrehung (bis das Ventil wieder unten ist) in einer geraden Linie nach vorn, wobei sich der Fahrer auf dem Fahrrad befinden muss. Markieren Sie nun die Stelle des Ventils auf dem Fußboden und messen Sie die Strecke.



oder



- \* Messen Sie den Reifen, an dem der Sensor montiert ist.

### Referenztable zum Radumfang

\* Üblicherweise steht die Reifengröße oder die Größe nach ETRTO an der Seite des Rades.

ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)
47-203	12x1.75	935	25-520	24x1 (520)	1753	40-590	650x38A	2125
54-203	12x1.95	940		24x3/4 Tubular	1785	40-584	650x38B	2105
40-254	14x1.50	1020	28-540	24x1-1/8	1795	25-630	27x1 (630)	2145
47-254	14x1.75	1055	32-540	24x1-1/4	1905	28-630	27x1-1/8	2155
40-305	16x1.50	1185	25-559	26x1 (559)	1913	32-630	27x1-1/4	2161
47-305	16x1.75	1195	32-559	26x1.25	1950	37-630	27x1-3/8	2169
54-305	16x2.00	1245	37-559	26x1.40	2005	18-622	700x18C	2070
28-349	16x1-1/8	1290	40-559	26x1.50	2010	19-622	700x19C	2080
37-349	16x1-3/8	1300	47-559	26x1.75	2023	20-622	700x20C	2086
32-369	17x1-1/4 (369)	1340	50-559	26x1.95	2050	<b>23-622</b>	<b>700x23C</b>	<b>2096</b>
40-355	18x1.50	1340	54-559	26x2.10	2068	25-622	700x25C	2105
47-355	18x1.75	1350	57-559	26x2.125	2070	28-622	700x28C	2136
32-406	20x1.25	1450	58-559	26x2.35	2083	30-622	700x30C	2146
35-406	20x1.35	1460	75-559	26x3.00	2170	32-622	700x32C	2155
40-406	20x1.50	1490	28-590	26x1-1/8	1970		700C Tubular	2130
47-406	20x1.75	1515	37-590	26x1-3/8	2068	35-622	700x35C	2168
50-406	20x1.95	1565	37-584	26x1-1/2	2100	38-622	700x38C	2180
28-451	20x1-1/8	1545		650C Tubular 26x7/8	1920	40-622	700x40C	2200
37-451	20x1-3/8	1615	20-571	650x20C	1938	42-622	700x42C	2224
37-501	22x1-3/8	1770	23-571	650x23C	1944	44-622	700x44C	2235
40-501	22x1-1/2	1785	25-571	650x25C 26x1 (571)	1952	45-622	700x45C	2242
47-507	24x1.75	1890				47-622	700x47C	2268
50-507	24x2.00	1925				54-622	29x2.1	2288
54-507	24x2.125	1965				60-622	29x2.3	2326

## 5 Wählen Sie die Zeitzone

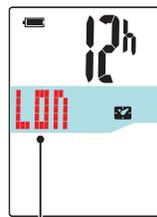
Wählen Sie den Code einer Stadt in der Nähe Ihres Aufenthaltsortes aus der folgenden „Zeitzoneliste“.



Wert wechseln



Einstellung speichern (Gedrückt halten)

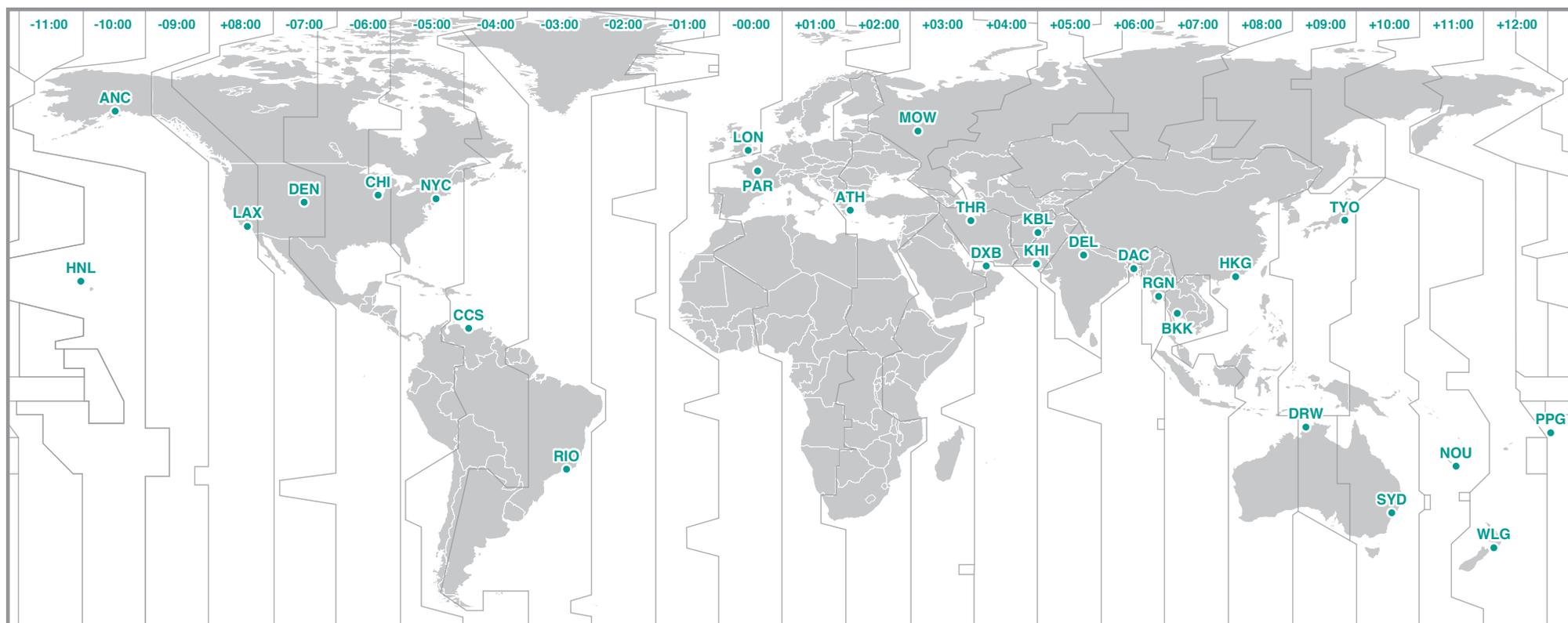


Stadtcode

### Zeitzoneliste

Stadtcode	Stadtname	Zeitunterschied
LON	London	0
PAR	Paris	+1
ATH	Athen	+2
MOW	Moskau	+3
THR	Teheran	+3,5
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4,5
DEL	Delhi	+5,5
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6,5
BKK	Bangkok	+7
HKG	Hongkong	+8
TYO	Tokio	+9

Stadtcode	Stadtname	Zeitunterschied
DRW	Darwin	+9,5
SYD	Sydney	+10
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
LAX	Los Angeles	-8
DEN	Denver	-7
CHI	Chicago	-6
NYC	New York	-5
CCS	Caracas	-4
RIO	Rio de Janeiro	-3



## 6 Wählen Sie Sommerzeit/Winterzeit

Diese Option wählen Sie während der Sommerzeitperiode. Wählen Sie Ein oder Aus.

Einstellung	Beschreibung
<b>ON</b> (Ein)	Stellt die Uhr eine Stunde vor
<b>OFF</b> (Aus)	Zeigt die Uhrzeit normal an



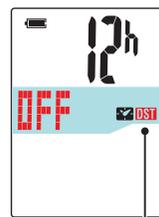
MODE

ON ↔ OFF



MODE

Einstellung speichern  
(Gedrückt halten)



Sommerzeit/  
Winterzeit-Symbol

\* Schalten Sie diese Funktion ein oder aus; je nachdem, ob bei Ihnen gerade die Sommerzeit gilt.

## 7 Wählen Sie das Uhrzeitformat

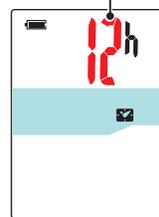
Wählen Sie zwischen **12h** (Anzeige im 12-Stunden-Format) und **24h** (Anzeige im bei uns gebräuchlichen 24-Stunden-Format).



MODE

12h ↔ 24h

Anzeigeformat



\* Datum und Zeit werden vom GPS-Signal bezogen; daher müssen diese Daten nicht eingegeben werden.

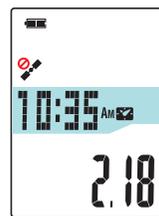
## 8 Zum Abschließen der Einstellungen MENU-Taste drücken

Die Einrichtung ist abgeschlossen, der Computer schaltet zum GPS-Bildschirm um.



MENU

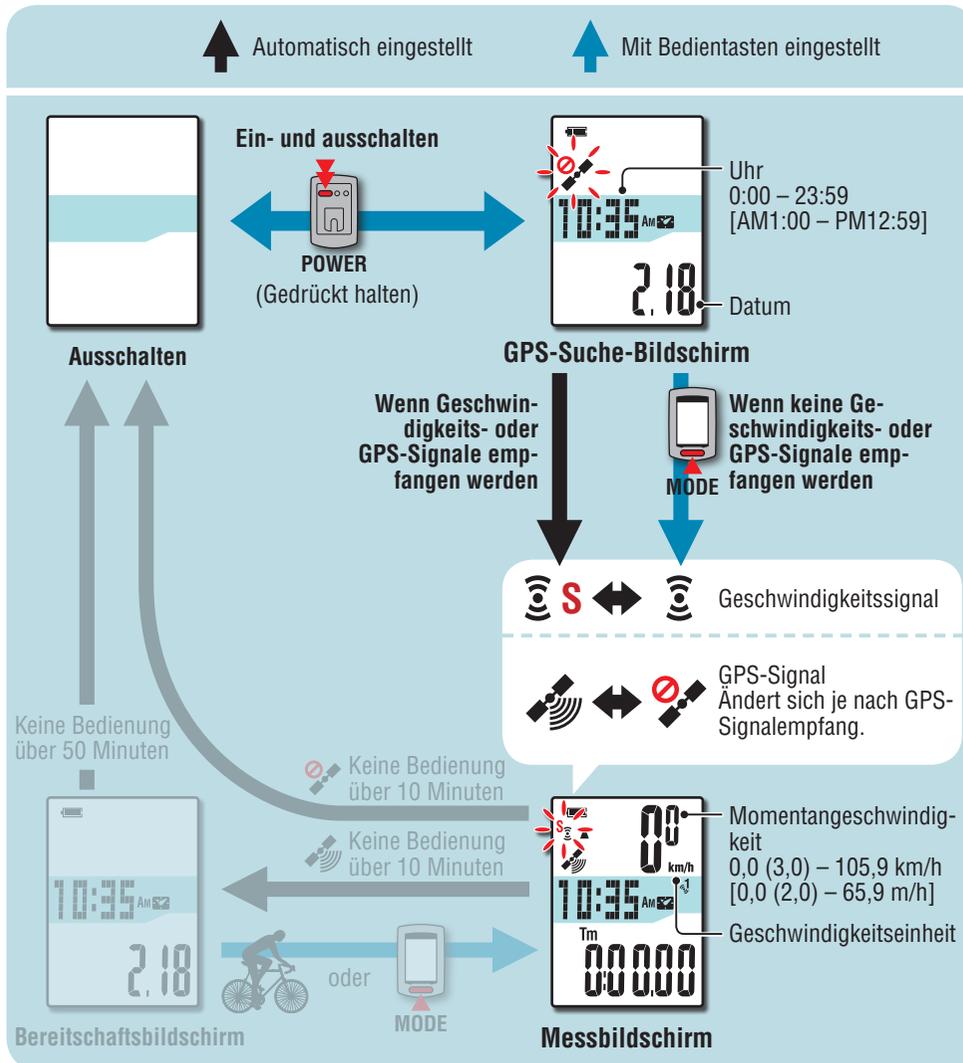
Einrichtung abgeschlossen  
(Zurück)



Der Computer ist nun vollständig eingerichtet.  
Hinweise zur Nutzung des Computers finden Sie unter „So nutzen Sie den Computer“ (Seite 13).

# So nutzen Sie den Computer

Dieses Gerät ist ein Fahrradcomputer mit integriertem GPS- und ANT+-Signalempfänger. Wenn der ANT+-Geschwindigkeitssensor nicht verwendet wird, lassen sich Messwerte auch per GPS-Signal ermitteln; dies funktioniert jedoch nur, wenn GPS-Signale einwandfrei empfangen werden. Das Gerät bietet drei Bildschirme – GPS-Suche, Messung und Bereitschaft; diese Bildschirme werden jeweils beim Radfahren angezeigt – je nachdem, ob Geschwindigkeitssignale oder GPS-Signale empfangen werden und das Fahrrad bewegt wird. Dieser Abschnitt beschreibt die Bildschirmanzeige nach dem Einschalten bis zur ersten Messung.



## GPS-Suche-Bildschirm (nach dem Einschalten)

Nach dem Einschalten erscheint der GPS-Suche-Bildschirm, das Kein-GPS-Empfang-Symbol (📶) blinkt. Sobald Geschwindigkeitssignale empfangen werden, blinkt das Geschwindigkeitssensorsymbol (📶 S), beim GPS-Signalempfang leuchtet das GPS-Empfang-Symbol (📶) auf; die Anzeige wechselt zum Messbildschirm.

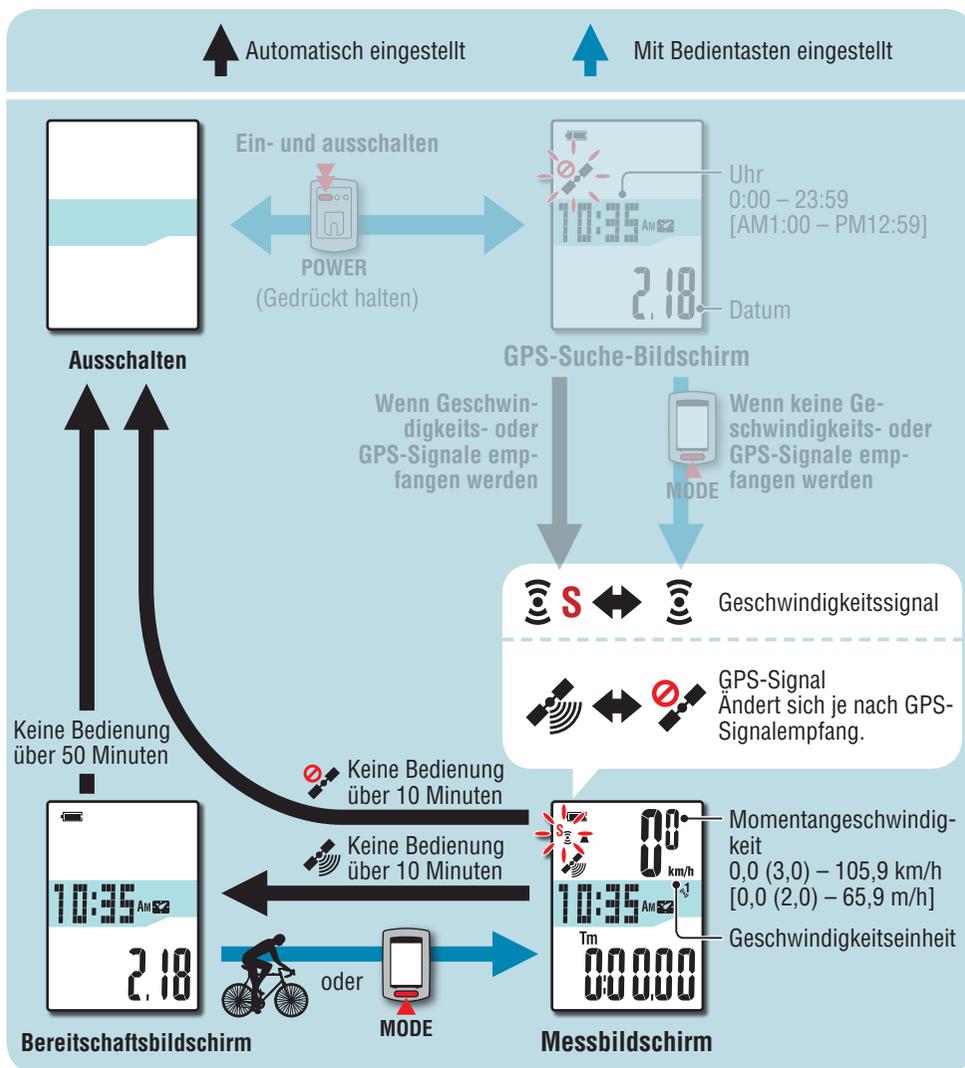
\* In Situationen, in denen keine Geschwindigkeits- oder GPS-Signale empfangen werden, können Sie mit der **MODE**-Taste dennoch zum Messbildschirm umschalten.

\* Nach dem Einschalten beginnt das Gerät automatisch mit der Suche nach Geschwindigkeit- und GPS-Signalen. Der Signalempfang kann je nach äußeren Umständen einige Minuten dauern.

## Messbildschirm

Dies ist der Hauptbildschirm des Gerätes. Dieser Bildschirm wird während der Messung angezeigt. Sie können die Messung starten und stoppen und die gemessenen Daten anzeigen lassen. Je nach GPS- und Geschwindigkeitssignalempfang arbeitet der Computer auf unterschiedliche Weisen.

Anzeigesymbol	Messung	Messdaten anzeigen und rücksetzen	Strecken aufzeichnen
📶 S (blinkt)	OK	OK	OK
📶 (leuchtet)			
📶 S (blinkt)	OK	OK	Nein
📶 (blinkt)			
📶 S (aus)	OK	OK	OK
📶 (leuchtet)			
📶 S (aus)	Nein	OK	Nein
📶 (blinkt)			



- \* Hinweise zum Starten/Stoppen der Messung, zur Anzeige von Messwerten und zum Rücksetzen finden Sie unter „Funktionen im Messbildschirm“ auf (Seite 15).
- \* Aufgezeichnete Strecken können Sie sich anschauen, indem Sie diese zu CATEYE Atlas™ hochladen. Weitere Hinweise dazu finden Sie unter „Messdaten (Tourdaten) hochladen“ (Seite 20).
- \* Falls kein Geschwindigkeitssensor oder Geschwindigkeit/Kadenz-Sensor (ISC) eingesetzt wird, stoppt die Messung, falls keine GPS-Signale empfangen werden.
- \* Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn 10 Minuten lang keine GPS- oder Geschwindigkeitssignale empfangen und keine Tasten betätigt werden. (Auto-Abschaltung)

An folgenden Orten oder unter folgenden Bedingungen wird eventuell kein GPS-Signal empfangen; das Gerät zeichnet in solchen Fällen nicht auf oder zeigt keine exakten Messwerte an.

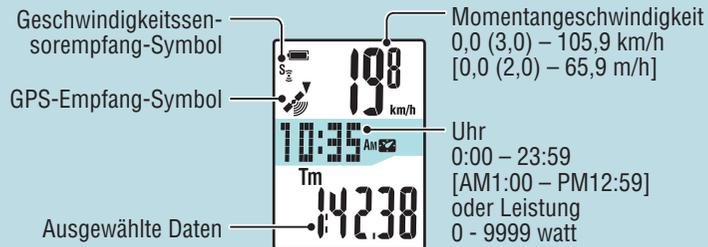
- In Tunneln, in Gebäuden und an Orten unter der Erde, zwischen hohen Gebäuden, unter Brücken, Arkaden etc.
- Bei schlechten Wetterbedingungen (Schnee, Regen etc.)
- In der Nähe von Hochspannungsleitungen oder Mobilfunkantennen.
- Wenn das Display nicht auf den Himmel gerichtet wird.

## Bereitschaftsbildschirm

Falls das Fahrrad 10 Minuten lang nicht bewegt wird oder Sie keine Tasten betätigen, während im Messbildschirm Geschwindigkeits- oder GPS-Signale empfangen werden, wechselt das Gerät automatisch zum Bereitschaftsbildschirm. Der Messbildschirm erscheint wieder, sobald Sie das Fahrrad bewegen.

- \* Nach 50 Minuten im Bereitschaftsbildschirm schaltet sich das Gerät automatisch ab. (Auto-Abschaltung)
- \* Wenn GPS-Signale bei angezeigtem Bereitschaftsbildschirm nicht empfangen werden können, blinkt das Kein-GPS-Signal-Symbol (Antenne mit rotem Kreis). Wenn in solch einem Fall kein Geschwindigkeitssignal empfangen werden kann, gelangen Sie auch dann nicht zum Messbildschirm zurück, wenn Sie wieder Rad fahren.

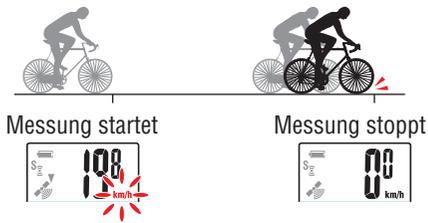
# Funktionen im Messbildschirm



## Messung starten/stoppen

**⚠ Achtung** Halten Sie vor und nach der Messung die **MODE**-Taste zum Rücksetzen des Computers gedrückt. Die Messung startet durch Rücksetzung des Computers. Das Gerät nimmt den Ausflug auf, bis es zurückgesetzt wird. Schalten Sie das Gerät bei Nichtbenutzung aus.

Wenn das Geschwindigkeitssensorempfang-Symbol (S) blinkt oder das GPS-Empfang-Symbol leuchtet, startet und stoppt die Messung mit der Bewegung des Fahrrads. Während der Messung blinkt die Geschwindigkeitseinheit.



## Beleuchtung

Beim Einsatz zur Nachtzeit leuchtet die Hintergrundbeleuchtung ständig.

**Beispiel: Nachtzeit festlegen: 19:00 bis 6:00 Uhr**

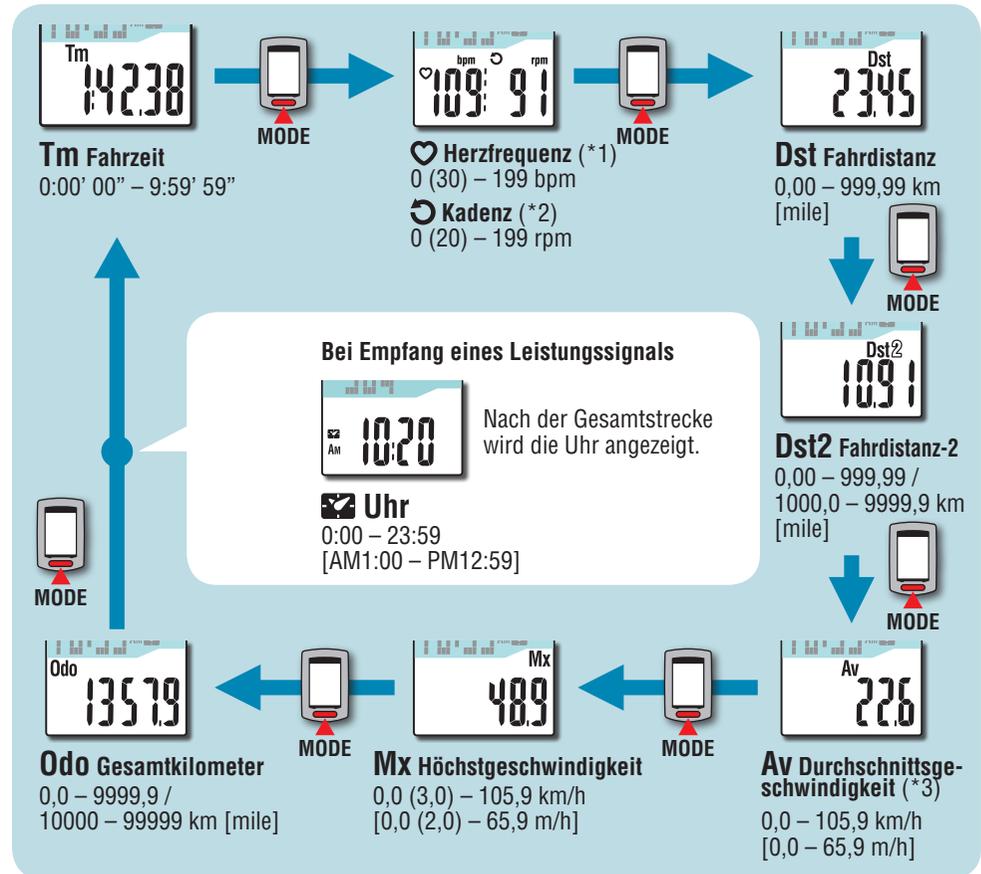


\* Sie können die Nachtzeit nach Belieben definieren. Informationen zum Einstellen der Nachtzeit finden Sie unter „Computerkonfiguration ändern“ (Seite 27).

\* Per Vorgabe ist die Nachtzeit auf 19:00 bis 6:00 Uhr voreingestellt.

## Computerfunktionen umschalten

Mit der **MODE**-Taste schalten Sie die Messwerte in der unteren Anzeige um; die Abbildung zeigt die entsprechende Reihenfolge.

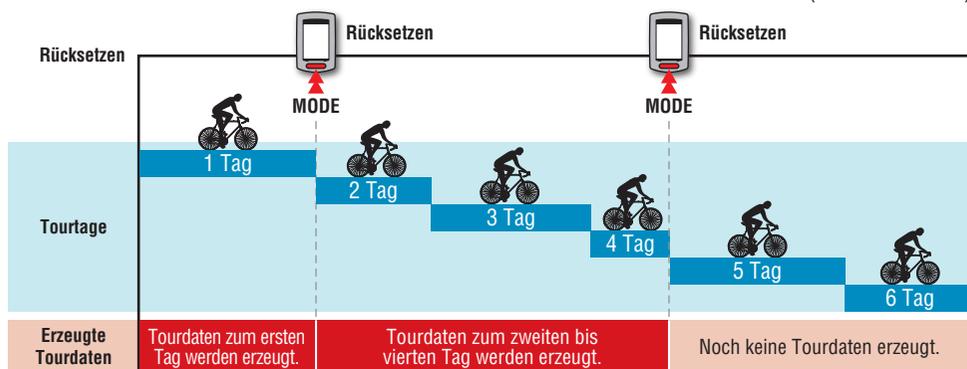
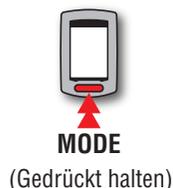


- \*1: Wenn kein Kadenzsignal empfangen wird, erscheint 0 auf dem Bildschirm.
- \*2: Wenn kein Herzfrequenzsignal empfangen wird, erscheint 0 auf dem Bildschirm.
- \*3: Wenn **Tm** etwa 27 Stunden oder **Dst** 999,99 km überschreitet, kann die Durchschnittsgeschwindigkeit nicht gemessen werden, **.E** wird angezeigt. Setzen Sie die Daten zurück.

## Messwerte rücksetzen und Tourdaten erzeugen

Durch Gedrückthalten der **MODE**-Taste im Messbildschirm setzen Sie die Messwerte auf 0 zurück. Sämtliche bis dahin erfassten Messwerte werden als Tourdaten abgelegt.

Sie können sich Messergebnisse anschauen und Tourdaten speichern, indem Sie die Tourdaten zur speziellen Internetseite CATEYE Atlas™ hochladen; dazu setzen Sie die Software CATEYE Sync™ ein.

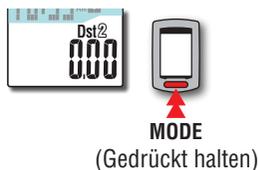


- \* Eine Tour wird bis zum Rücksetzen fortgesetzt; auch dann, wenn das Gerät bei laufender Messung zwischenzeitlich ausgeschaltet wird.
- \* Die Teilstrecke 2 (**Dst2**) wird nicht auf 0 rückgesetzt, da diese separat rückgesetzt werden muss. Details dazu finden Sie unter „Teilstrecke 2 rücksetzen“ weiter unten.
- \* Die Gesamtstrecke (**Odo**) kann nicht rückgesetzt werden.
- \* Informationen zum Hochladen zu CATEYE Atlas™ finden Sie unter „Messdaten (Tourdaten) hochladen“ (Seite 20).
- \* Die Speicherkapazität des Gerätes ist begrenzt. Falls das Datenvolumen die Speicherkapazität überschreitet, können keine zusätzlichen Daten abgelegt werden. Details dazu finden Sie unter „Aufzeichnungsintervall und Kapazitätsgrenze“ (Seite 23).

### Teilstrecke 2 rücksetzen

Wenn Sie die **MODE**-Taste gedrückt halten, während die Teilstrecke 2 (**Dst2**) angezeigt wird, werden lediglich die Teilstrecke 2-Daten auf 0 rückgesetzt.

- \* Der Wert Teilstrecke 2 (**Dst2**) kann nicht als Tourdaten gespeichert werden.

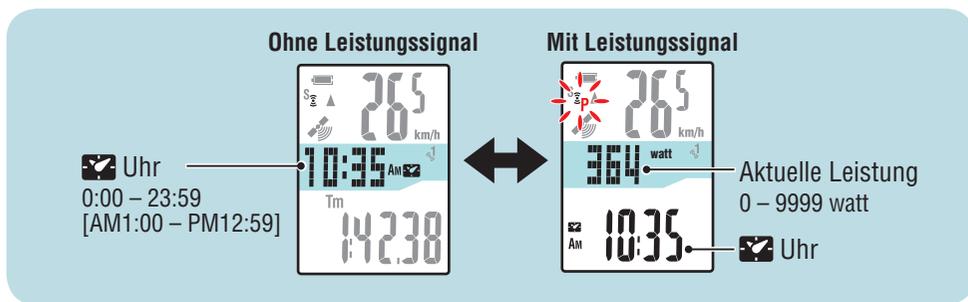


# Leistungsmessung

Diese Messung ist nur beim Einsatz eines ANT+-Leistungssensors möglich.

Wenn ein Leistungssignal empfangen wird, wechselt die Anzeige in der Mitte des Messbildschirms von Uhrzeit zu Leistung.

\* Die Uhranzeige wird von den ausgewählten Daten in der mittleren Anzeige in die untere Anzeige verschoben. Weitere Hinweise dazu finden Sie unter „Computerfunktionen umschalten“ (Seite 15).



## Leistungssensor kalibrieren

Bei längerem Einsatz des Leistungssensors kann es zu leichten Abweichungen hin zu geringeren Werten kommen.

Diese Abweichungen lassen sich durch regelmäßige Kalibrierungen ausgleichen.

Insbesondere, wenn Sie sich auf exakte Messwerte verlassen müssen, empfehlen wir, zuvor eine Kalibrierung auszuführen.

\* Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung zum Leistungssensor durch, beachten Sie die Vorgaben, bevor Sie mit der Kalibrierung beginnen. Falls die Kalibrierung falsch oder gar nicht durchgeführt wird, lassen sich keine exakten Messwerte erzielen.

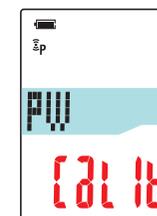
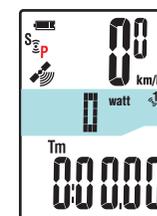
1 Halten Sie die MENU-Taste 4 Sekunden lang gedrückt, wenn keine Messwerte im Messbildschirm angezeigt werden

**Achtung:** Achten Sie darauf, dass der Leistungssensor während der Kalibrierung nicht anspricht (z. B. durch Drehen der Tretkurbel).

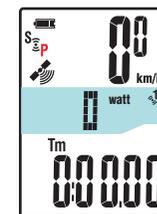


Zum Kalibrierungsbildschirm  
(4 Sekunden lang gedrückt halten)

CALIB blinkt im Display, die Kalibrierung beginnt.



3 Sekunden später



3 Sekunden später wird die Kalibrierung abgeschlossen, die Anzeige wechselt wieder zurück zum Messbildschirm.

# Ihren PC einrichten

Greifen Sie zunächst auf die spezielle CATEYE Atlas™-Webseite zu und registrieren Sie sich als Mitglied. Installieren Sie dann CATEYE Sync™ auf Ihrem PC (Windows/Mac). Sie können die mit diesem Gerät gemessenen Tourdaten auf CATEYE Atlas™, STRAVA™, TrainingPeaks™ und andere Plattformen hochladen oder die Computerkonfiguration über Ihren PC ändern.

**⚠ Achtung:** Verwenden Sie zum Zugreifen auf CATEYE Atlas™ und Herunterladen von CATEYE Sync™ einen PC mit Internetverbindung.

## Mitgliedschaftsregistrierung bei CATEYE Atlas™

- Sie können dasselbe Konto verwenden, wenn Sie CATEYE INOU nutzen und als Mitglied registriert sind.
- Wenn Sie die mit diesem Gerät aufgezeichneten Tourdaten nur auf STRAVA™ oder TrainingPeaks™ hochladen, ist keine CATEYE Atlas™-Mitgliedschaftsregistrierung erforderlich. Installieren Sie CATEYE Sync™ und beachten Sie „Tourdaten hochladen“ (Seite 20).

### 1 Greifen Sie auf CATEYE Atlas™ zu.

Rufen Sie die „CATEYE Atlas™“-Webseite über Ihren Browser auf (<http://www.cateyeatlas.com>).



### 2 Klicken Sie auf [Create account].

Registrieren Sie Ihre temporäre Mitgliedschaft entsprechend den am Bildschirm angezeigten Anweisungen. Sobald Sie registriert sind, erhalten Sie eine eMail von CATEYE Atlas™.

Rufen Sie zur Registrierung Ihrer formellen Mitgliedschaft die angegebene URL auf.

\* Die Registrierung als Mitglied ist kostenlos.

\* Notieren Sie eMail-Adresse, Kennwort und das registrierte Geburtsdatum; bewahren Sie diese Daten auf.



### 3 Klicken Sie auf [Login here].

### 4 Geben Sie Ihre eMail-Adresse und Ihr Kennwort ein, klicken Sie dann auf [Login].

Geben Sie Ihre registrierte eMail-Adresse und das Kennwort zur Anmeldung ein.

\* Gehen Sie zu „CATEYE Sync™ installieren“ (rechts auf dieser Seite).

## CATEYE Sync™ installieren

### Betriebsumgebung von CATEYE Sync™

<b>Betriebs-system</b>	Windows XP (32 Bit) und Vista / 7 / 8 (32 Bit / 64 Bit) * .NET Framework 3.5 erforderlich. Mac OS 10.6 oder aktueller
<b>Speicher</b>	Empfohlene Umgebung des jeweiligen Betriebssystems
<b>Festplatte</b>	Erforderliche verfügbare Kapazität: 64 MB oder mehr
<b>Browser</b>	Internet Explorer 7 oder aktueller, Safari 4.0 oder aktueller, Firefox und Google Chrome 5.0 oder aktueller

### So installieren Sie CATEYE Sync™

#### 1 Klicken Sie auf [Download CATEYE Sync™ now].

Laden Sie die Datei entsprechend den am Bildschirm angezeigten Anweisungen herunter.



#### 2 Doppelklicken Sie auf die heruntergeladene Ausführungsdatei.

Betriebssystem	Ausführungsdatei
Unter Windows	[setup.exe]
Unter Mac	[CATEYESyncSetUp.pkg]

\* Zum Ausführen des Programms unter Windows Vista / 7 / 8 sind Administratorrechte erforderlich.

#### 3 Führen Sie die Installation entsprechend den am Bildschirm angezeigten Anweisungen durch.

Sobald die Installation abgeschlossen ist, startet, CATEYE Sync™.

\* Gehen Sie zu „CATEYE Sync™ einrichten“ (Seite 19).

## CATEYE Sync™ einrichten

Konfigurieren Sie nach der CATEYE Sync™-Installation die Anmeldungseinstellung für CATEYE Atlas™.

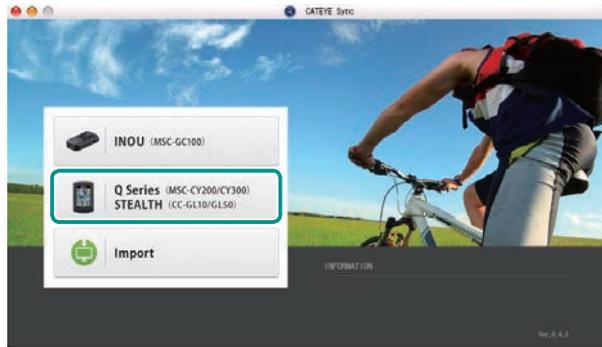
\* Wenn Sie die Tourdaten nur auf STRAVA™ oder TrainingPeaks™ hochladen, ist die folgende Einstellung nicht erforderlich.

### 1 Starten Sie CATEYE Sync™.

Starten Sie durch Doppelklick auf die [CATEYE Sync™]-Verknüpfung CATEYE Sync™.

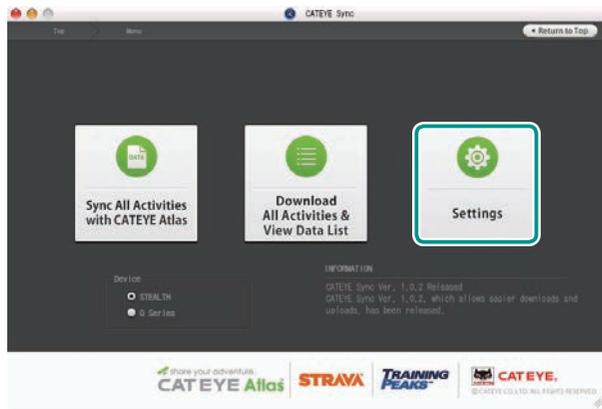
### 2 Klicken Sie auf [Q Series / STEALTH].

Der Menübildschirm erscheint.



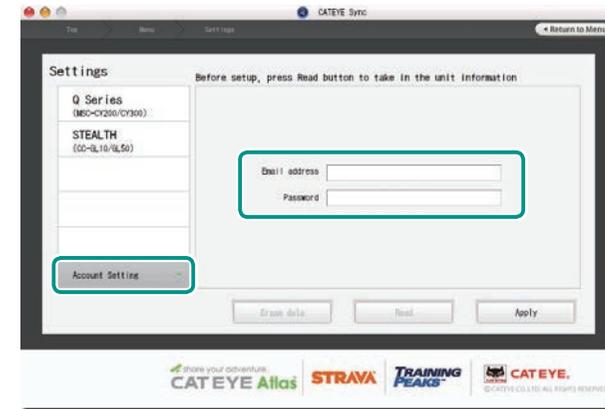
### 3 Klicken Sie auf [Settings].

Der Einstellungsbildschirm erscheint.



### 4 Klicken Sie auf [Account setting] und geben Sie Ihre eMail-Adresse und Ihr Kennwort ein.

Geben Sie die bei CATEYE Atlas™ registrierte eMail-Adresse und das Kennwort richtig ein.



### 5 Klicken Sie auf [Apply].

Die Anmeldungseinstellung für CATEYE Sync™ ist abgeschlossen. Nun ist die Einrichtung Ihres PCs abgeschlossen.

- \* Informationen zum Hochladen von Tourdaten finden Sie unter „Messdaten (Tourdaten) hochladen“ (Seite 20).
- \* Mit CATEYE Sync™ können Sie die unter „Computer einrichten“ konfigurierten Einstellungen mit dem Computer synchronisieren (Seite 7) (außer Kopplung). Weitere Hinweise dazu finden Sie unter „Computerkonfiguration ändern“ (Seite 27).
- \* Beim Einsatz von CATEYE INOU, starten Sie durch Anklicken von [INOUE] INOU Sync. Wenn Sie CATEYE INOU das erste Mal nutzen, laden Sie CATEYE Sync™ INOU zum Installieren von CATEYE Atlas™ herunter.

# Messdaten (Tourdaten) hochladen

Die durch Rücksetzung generierten Tourdaten können durch folgendes Verfahren auf die spezielle CATEYE Atlas™-Webseite oder andere Dienste (STRAVA™ etc.) hochgeladen werden.

## Tourdaten hochladen

Speichern Sie die Tourdaten des Stealth auf Ihrem PC und laden die gewünschten Tourdaten auf CATEYE Atlas™, STRAVA™ oder TrainingPeaks™ hoch.

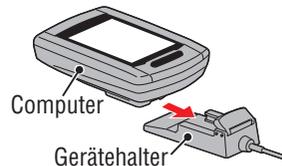
**\* Tourdaten ohne Rücksetzung können mit CATEYE Sync™ nicht erkannt werden. Führen Sie die Rücksetzung des Computers vor Einsetzen im Gerätehalter durch.**

Video betrachten  
(YouTube)

Klicken Sie auf die Schaltfläche, ein Browser öffnet sich und ein Video wird abgespielt.

### 1 Setzen Sie den Computer in den Gerätehalter ein.

**⚠ Achtung** Bringen Sie den Computer nicht an der Halterung an, wenn er feucht ist; bspw. nach einer Fahrt im Regen. Dies kann einen Kurzschluss verursachen und den Computer oder Daten beschädigen.



### 2 Schließen Sie den USB-Stecker an Ihrem PC an.

Nur  (Akkusymbol) wird am Bildschirm angezeigt.



### 3 Starten Sie CATEYE Sync™.

Starten Sie durch Doppelklick auf die [CATEYE Sync™]-Verknüpfung CATEYE Sync™.

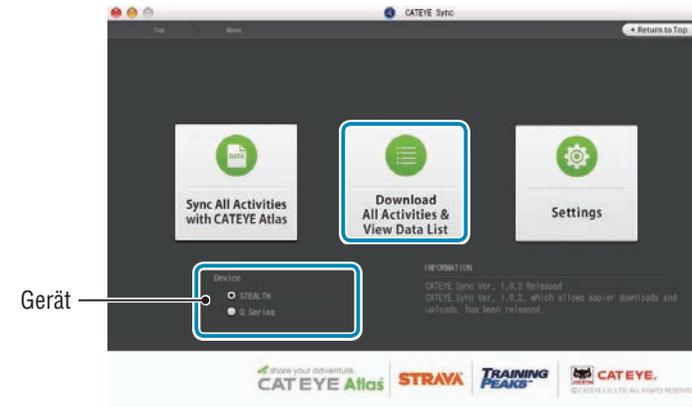
### 4 Klicken Sie auf [Q Series / STEALTH].

Der Menübildschirm erscheint.



### 5 Stellen Sie sicher, dass „STEALTH“ unter Gerät ausgewählt ist; klicken Sie auf [Download All Activities & View Data List].

Die Tourdaten werden vom Computer auf Ihren PC heruntergeladen, der Datenlistenbildschirm erscheint.



- \* Erfolgreich auf Ihren PC heruntergeladene Tourdaten werden vom Stealth gelöscht.
- \* Derzeit gemessene Daten, die nicht rückgesetzt wurden, können nicht gelesen werden.

## 6 Stellen Sie sicher, dass die Tourdaten, die Sie hochladen möchten, ausgewählt wurden; klicken Sie auf die gewünschte Upload-Schaltfläche.

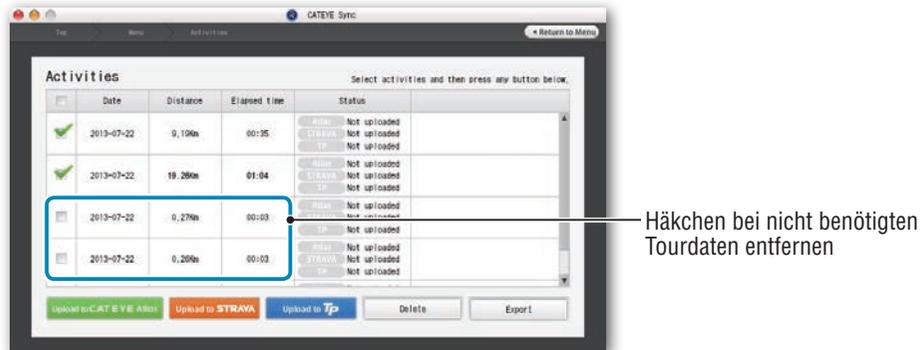
Übertragene Tourdaten werden in der Datenliste mit einem Häkchen angezeigt.



Die geladenen Tourdaten beinhalten Touren mit einer Entfernung und Zeit von 0. Diese Touren sind durch Rücksetzung des Betriebs vor der Messung entstandene Daten.

\* Einzelheiten finden Sie unter „Messung starten/stoppen“ (Seite 15).

Entfernen Sie das Häkchen bei allen nicht benötigten Tourdaten; klicken Sie dann auf die Upload-Schaltfläche der Serviceseite, auf die Sie die Daten hochladen möchten.



Upload-Schaltfläche	Ziel der hochgeladenen Tourdaten
	CATEYE Atlas™
	STRAVA™
	TrainingPeaks™

\* Sie benötigen ein Konto bei der entsprechenden Seite, damit Sie Daten auf STRAVA™ oder TrainingPeaks™ hochladen können. Beim erstmaligen Hochladen ist eine Seitenauthentifizierung erforderlich. Befolgen Sie nach Anklicken der Upload-Schaltfläche die Bildschirmanweisungen und geben den von der Seite ausgestellten Authentifizierungscode ein.

\* Das Hochladen der Tourdaten kann je nach Größe der Tourdaten und Verbindungsstatus einige Zeit dauern.

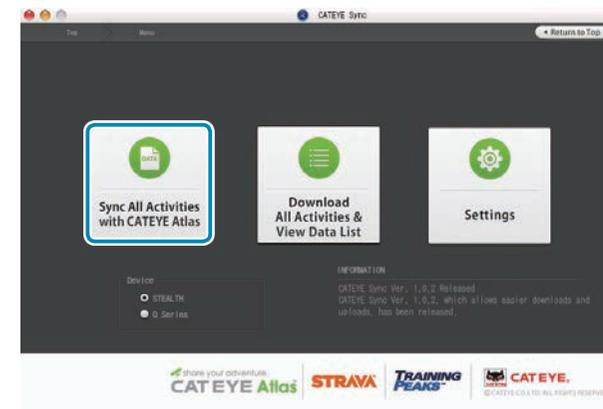
Wenn der Upload abgeschlossen ist, werden die Seiten, auf die die Daten hochgeladen wurden, in der „Status“-Spalte angezeigt; Links zur Tour erscheinen in der Spalte daneben.



\* Durch Anklicken des Links startet Ihr Browser und zeigt die hochgeladene Tour.

## Alle Aktivitäten synchronisieren

Durch Anklicken von [Sync All Activities] können Sie Tourdaten auf Ihren PC herunterladen und Touren durch Klick auf eine einzige Schaltfläche auf Serviceseiten hochladen. Tourdaten werden auf die zuvor verwendete Serviceseite hochgeladen.



\* Sie können das Upload-Ziel anhand der Schaltflächenfarbe erkennen. (Grün: CATEYE Atlas™, Orange: STRAVA™, Blau: TrainingPeaks™)

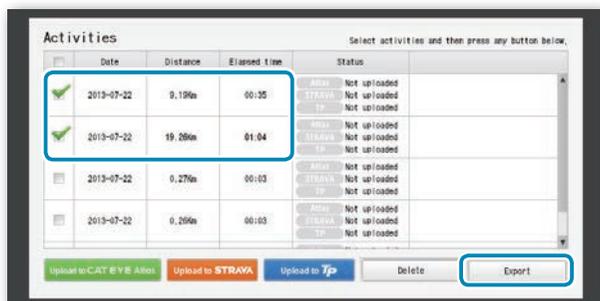
\* Wenn Sie nur bestimmte Tourdaten oder Tourdaten auf eine andere Serviceseite als die zuletzt verwendete hochladen möchten, verwenden Sie die [Download All Activities & View Data List]-Schaltfläche. Einzelheiten finden Sie in Schritt 6 unter „Tourdaten hochladen“ (links auf dieser Seite).

## Tourdaten exportieren

Sie können die unter CATEYE Sync™ gespeicherten Tourdaten exportieren und eine Datei erstellen.

### 1 Wählen Sie die Tourdaten im Datenlistebildschirm, klicken Sie dann auf [Export].

Ein Dialog zur Dateiformatauswahl erscheint.



\* Durch Auswahl der Daten für mehrere Touren können Sie mehrere Dateien gleichzeitig exportieren.

### 2 Klicken Sie auf das Exportdateiformat.

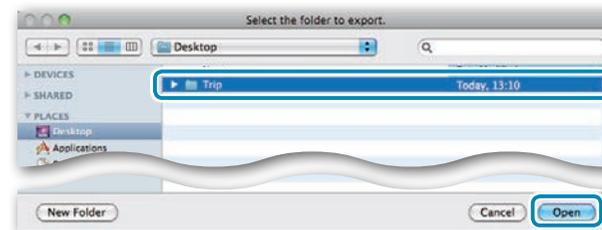


Dateiformat	Beschreibung
CATEYESync (.ces)	Eine Datei, die in CATEYE Sync™ eingelesen werden kann * Dies kann genutzt werden, wenn Sie bei Erneuerung Ihres PCs frühere Tourdaten auf einen neuen PC übertragen.
.gpx	Eine Datei mit universellen GPS-Daten * Dies kann nach Einlegen in Google Earth™ etc. genutzt werden
.fit	Eine Datei, die in STRAVA™ und TrainingPeaks™ eingelesen werden kann

Ein Fenster zur Auswahl des Speicherziels erscheint.

### 3 Wählen Sie das Speicherziel, klicken Sie dann auf [Open].

Die Datei wird an das angegebene Ziel exportiert.



## Daten bspw. von e-Train Data™ an CATEYE Sync™ importieren

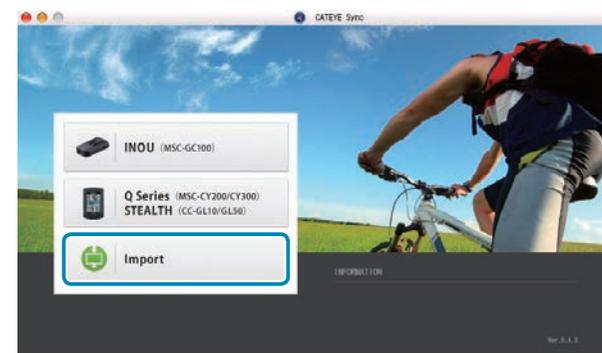
Die in e-Train Data™ geladenen Messdaten können mit CATEYE Atlas™ und anderen Diensten (STRAVA™ etc.) durch Importieren an CATEYE Sync™ genutzt werden.

### 1 Exportieren Sie die Messdaten von e-Train Data™, und bereiten Sie eine Datei vor.

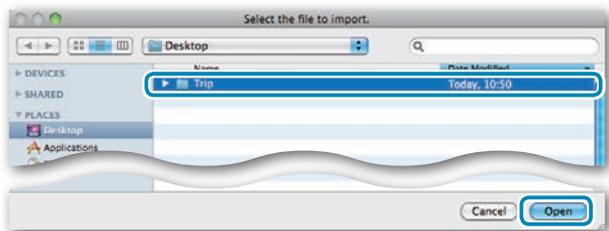
\* Informationen zum Exportieren von e-Train Data™ finden Sie in der e-Train Data™-Anleitung.

### 2 Klicken Sie im oberen Bildschirm auf [Import].

Ein Fenster zur Dateiauswahl erscheint.



### 3 Wählen Sie die Datei, die Sie laden möchten, klicken Sie dann auf [Open].



Kompatible Dateien	Beschreibung
.etd	e-Train Data™ Ver.3/4-Datei
.csv	e-Train Data™ Ver.2-Datei
.ces	CATEYE Sync-Datei

\* Auch die von einem anderen PC exportierte CATEYE Sync-Datei kann geladen werden.

\* CSV-Dateien, die nicht mit e-Train Data™ Ver.2 erstellt worden sind, können nicht importiert werden.

Der Datenlistenbildschirm erscheint und die ausgewählte Datei wird zur Datenliste hinzugefügt.

## Tourdaten

### In Tourdaten enthaltene Daten

Datum und Uhrzeit (Datum/Zeit bei Messbeginn)

Verstrichene Zeit

Im angegebenen Aufzeichnungsintervall aufgezeichnete Daten

- Standortinformationen
- Tourstrecke
- Höhe über Meeresspiegel
- Aktuelle Geschwindigkeit
- Kadenz \*1
- Herzfrequenz \*1
- Leistung \*1

\*1 : Dies wird bei Einsatz eines ANT+-kompatiblen Sensors gemessen.

### Aufzeichnungsintervall und Kapazitätsgrenze

Dieses Gerät zeichnet Daten bei einem bestimmten Intervall auf. Wählen Sie entsprechend Ihrer Nutzung ein Aufzeichnungsintervall von 1, 2 oder 5 Sekunden (Standard: 1 Sekunde). Die maximale Aufzeichnungszeit und maximale Zeit einer Tour sind vom wie folgt ausgewählten Aufzeichnungsintervall abhängig.

Aufzeichnungsintervall	Maximale Aufzeichnungszeit (Gesamtzeit sämtlicher Tourdaten)	Maximale Zeit einer Tour	Maximale Anzahl Touren
1 Sekunde	35 Stunden	12 Stunden	250 Touren
2 Sekunden	70 Stunden	24 Stunden	
5 Sekunden	175 Stunden	60 Stunden	

\* Aufzeichnungszeit und Anzahl Touren oben dienen nur als Referenz. Sie können je nach Betriebsumgebung variieren.

\* Informationen zum Einstellen des Aufzeichnungsintervalls finden Sie unter „Computerkonfiguration ändern“ (Seite 27).

\* Bei Überschreiten eines der obigen Zustände blinkt „MEM FULL“ im Bildschirm und es können keine neuen Daten aufgezeichnet werden. Übertragen Sie die Tourdaten zur Freigabe von Speicherplatz am Computer auf CATEYE Sync™. Nur bei Überschreiten der maximalen Zeit einer Tour können Sie durch Rücksetzung (Seite 16) eine Messung in Form einer neuen Tour starten.

# Tour betrachten, bearbeiten und teilen (Was Sie mit CATEYE Sync™ tun können)

Sie können die Tour mit Freunden und anderen Benutzern teilen, indem Sie die auf CATEYE Atlas™ hochgeladenen Tourdaten bearbeiten.

## 1 Greifen Sie auf CATEYE Atlas™ zu.

Rufen Sie die „CATEYE Atlas™“-Webseite über Ihren Browser auf (<http://www.cateyeatlas.com>).



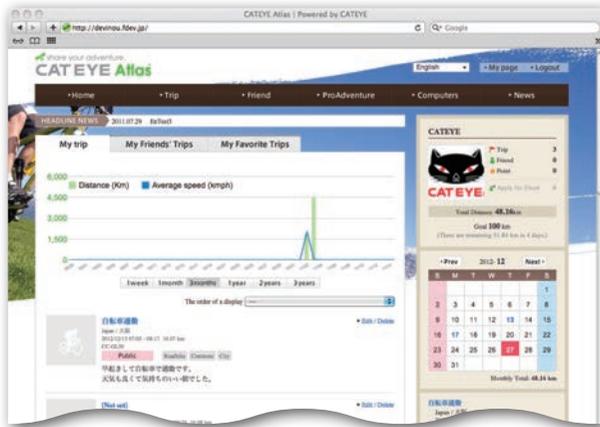
## 2 Klicken Sie auf [Login here].

\* Wenn Sie keine Mitgliedschaft registriert haben, beachten Sie „Mitgliedschaftsregistrierung bei CATEYE Atlas™“ (Seite 18).



## 3 Geben Sie Ihre eMail-Adresse und Ihr Kennwort ein, klicken Sie dann auf [Login].

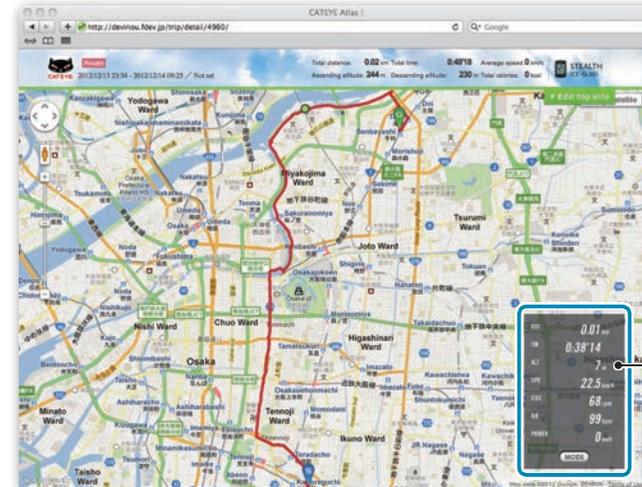
Geben Sie Ihre registrierte eMail-Adresse und das Kennwort zur Anmeldung ein. „My Page“ erscheint.



\* Auf Meine Seite können Sie Tour und Tourdaten aus der Vergangenheit betrachten und Zieltourstrecke in einem bestimmten Zeitraum festlegen.

## 4 Klicken Sie auf die hochgeladene Tour.

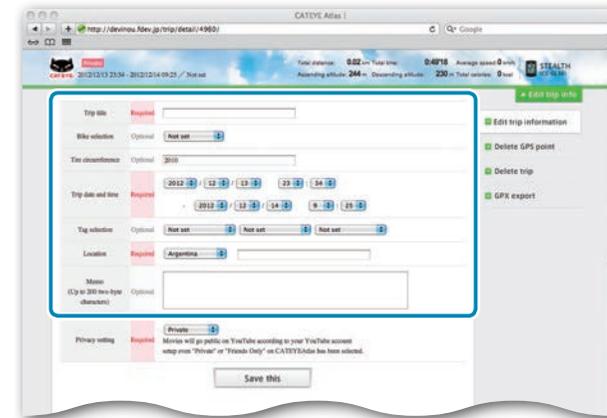
Eine Karte mit Tourstrecke und Fahrdaten wird angezeigt.



\* Durch Anklicken von MODE unter Fahrdaten werden die Anzeigeelemente geändert.

## 5 Klicken Sie oben rechts in der Karte auf [Edit trip info].

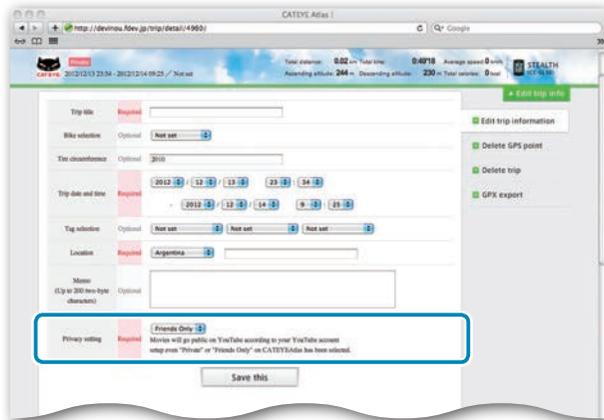
Ein Bildschirm zur Bearbeitung der Tourdaten erscheint. Geben Sie Informationen zur Tour, inklusive Titel, Fahrrad und Notiz, ein.



## 6 Wählen Sie die Privatsphäreinstellung.

Wählen Sie die Privatsphäreinstellung.

- **Private** : Kann nur mit Ihrem Konto betrachtet werden.
- **Public** : Für alle Benutzer sichtbar.
- **Friends only** : Nur für Ihre Freunde sichtbar.



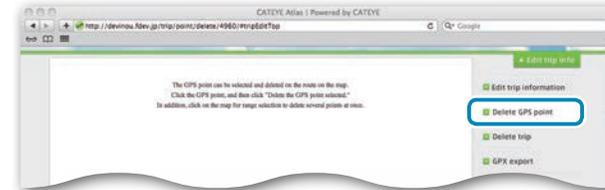
## 7 Klicken Sie auf [Save this].

Damit ist die Bearbeitung der Tourdaten abgeschlossen.

## GPS-Punkt löschen

Sie können bestimmte GPS-Punkte auf der Strecke löschen.

- 1 Klicken Sie im Tourdaten-Bearbeitungsbildschirm auf [Delete GPS point]. Die Strecke erscheint auf der Karte.

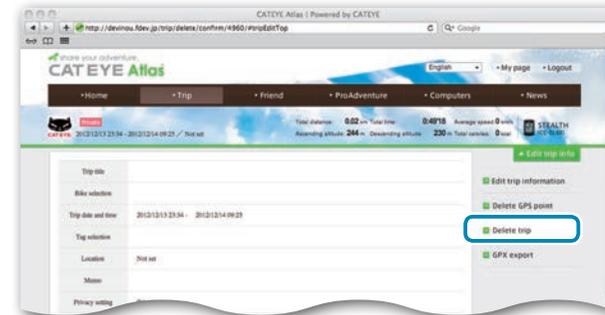


- 2 Klicken Sie auf den Startpunkt des Streckenabschnitts, den Sie löschen möchten. Ein Abschnitt erscheint entsprechend der Cursorbewegung.
- 3 Klicken Sie auf den Endpunkt des Abschnitts, der die Strecke markiert, die Sie löschen möchten. Eine Bestätigungsmeldung erscheint.
- 4 Klicken Sie auf [Delete the GPS point selected]. Die GPS-Punkte des angegebenen Abschnitts werden gelöscht.

## Tour löschen

Sie können die angezeigte Tour löschen.

- 1 Klicken Sie im Tourdaten-Bearbeitungsbildschirm auf [Delete trip].



- 2 Klicken Sie auf [Delete].

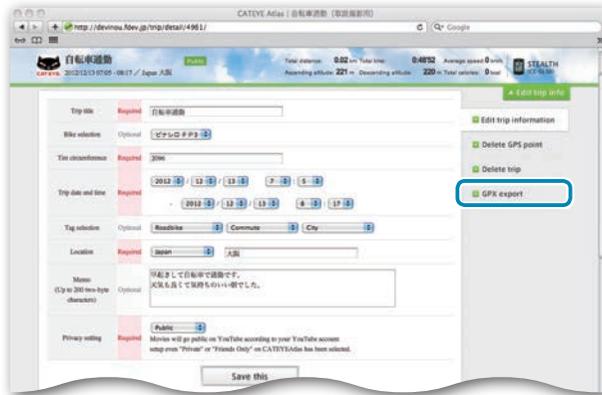
\* Dies hat keinen Einfluss auf die CATEYE Sync™-Tourdaten auf Ihrem PC.

\* Die gelöschte Tour kann durch erneutes Hochladen von CATEYE Sync™ wiederhergestellt werden.

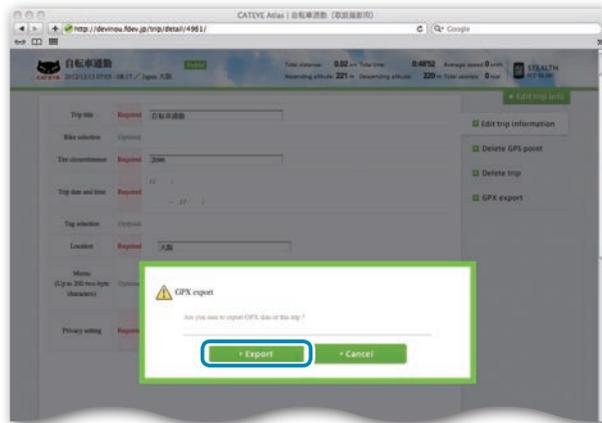
## Exportieren einer GPS-Datei

Exportieren Sie eine Datei mit universellen GPS-Daten aus der Tour. Diese kann mit anderen Diensten, wie zum Beispiel Google Earth™, genutzt werden.

- 1 Klicken Sie im Tourdaten-Bearbeitungsbildschirm auf [GPX export]. Eine Bestätigungsmeldung erscheint.



- 2 Klicken Sie auf [Export]. Eine GPS-Datei wird heruntergeladen.



# Computerkonfiguration ändern

Sie können die Computerkonfiguration auf zwei Weisen ändern.

- Einstellungen mit CATEYE Sync™ ändern (weiter unten auf dieser Seite)  
Sie können die Konfiguration einfach über Ihre PC-Anwendung ändern; schließen Sie dazu Ihren Stealth Computer über den Gerätehalter an Ihrem PC an.

**⚠ Achtung:** Die Kopplung des ANT+-Sensors kann mit CATEYE Sync™ durchgeführt werden. Informationen dazu finden Sie unter „Sensor koppeln“ (Seite 32).

- Einstellungen des Computers rücksetzen (Seite 29)  
Dies kann genutzt werden, wenn Sie die Einstellungen ohne Verwendung eines PCs ändern möchten.

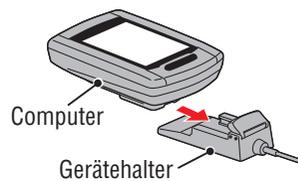
## Einstellungen mit CATEYE Sync™ ändern

Video betrachten  
(YouTube)

Klicken Sie auf die Schaltfläche, ein Browser öffnet sich und ein Video wird abgespielt.

### 1 Setzen Sie den Computer in den Gerätehalter ein.

**⚠ Achtung:** Bringen Sie den Computer nicht an der Halterung an, wenn er feucht ist; bspw. nach einer Fahrt im Regen. Dies kann einen Kurzschluss verursachen und den Computer oder Daten beschädigen.



### 2 Schließen Sie den USB-Stecker an Ihrem PC an.

Nur  (Akkusymbol) wird am Computerbildschirm angezeigt.

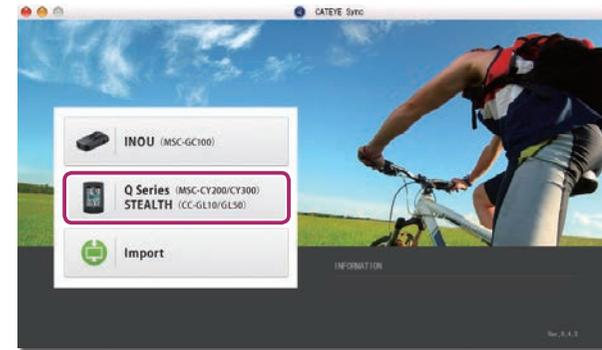


### 3 Starten Sie CATEYE Sync™.

Starten Sie durch Doppelklick auf die [CATEYE Sync™]-Verknüpfung CATEYE Sync™.

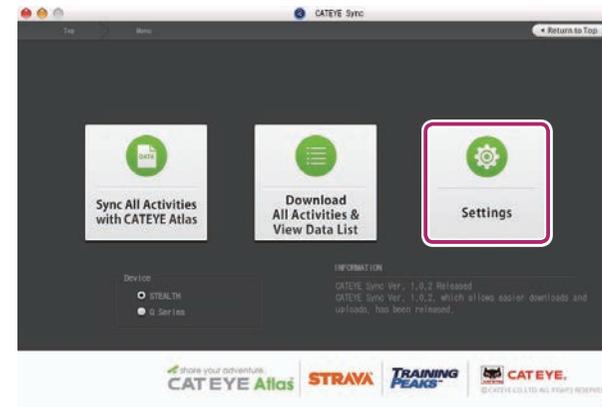
### 4 Klicken Sie auf [Q Series / STEALTH].

Der Menübildschirm erscheint.



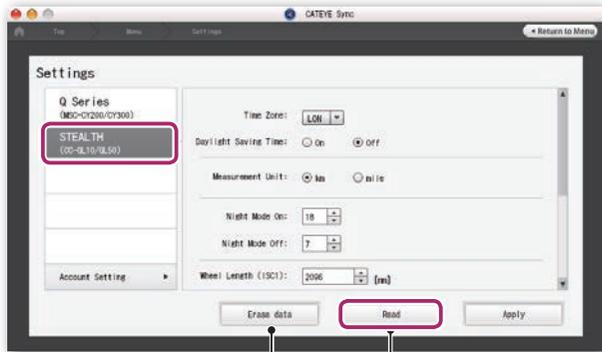
### 5 Klicken Sie auf [Settings].

Der Einstellungsbildschirm erscheint.



## 6 Klicken Sie zum Ändern der Einstellungen auf [STEALTH].

Klicken Sie vor Änderung der Einstellungen zum Laden der Computereinstellungen auf [Read].



Löschen Sie die im Stealth Computer aufgezeichneten Daten.

Lesen Sie die aktuellen Computereinstellungen.

Ändern Sie die Einstellungen anhand des nachstehenden Verfahrens.

Einstellungsoptionen	Beschreibung
<b>Zeitzone</b>	Wählen Sie die Postleitzahl einer Stadt in Ihrer Nähe. * Details dazu finden Sie unter „Zeitzoneliste“ (Seite 11).
<b>Sommer-/Winterzeit</b>	Wählen Sie aus, ob Sommerzeiteinstellungen verwendet werden sollen. • <b>On</b> : Stellt die Uhr eine Stunde vor. • <b>Off</b> : Zeigt die Uhrzeit normal an.
<b>Geschwindigkeitseinheit</b>	Wählen Sie die Geschwindigkeitseinheit ( <b>km/h</b> oder <b>m/h</b> ).
<b>Nachtzeiteinstellung</b>	Beleuchtungszeitspanne festlegen • <b>Nachtzeiteinstellung ein:</b> Geben Sie die Beleuchtungsstartzeit ein. • <b>Nachtzeiteinstellung aus:</b> Geben Sie die Beleuchtungsendzeit ein. (Beispiel) Zur Beleuchtung von 19:00 bis 6:00 Uhr Nachtzeiteinstellung ein: 19 Nachtzeiteinstellung aus: 6  * Wenn Sie die Beleuchtung tagsüber nicht einschalten möchten, stellen Sie denselben Wert bei „Nachtzeiteinstellung ein“ und „Nachtzeiteinstellung aus“ ein.

Einstellungsoptionen	Beschreibung
<b>Reifenumfang</b>	<p><b>Diese Einstellung ist erforderlich, wenn Sie den ANT+Geschwindigkeitssensor oder Geschwindigkeit/Kadenz-Sensor (ISC) koppeln.</b></p> <p>Weisen Sie dem Geschwindigkeitssensor oder Geschwindigkeit/Kadenz-Sensor zur Kopplung den richtigen Reifenumfang zu. (Einstellbereich: 0100 bis 3999 mm)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ISC1 (ISC:1)</b> : Geschwindigkeit/Kadenz-Sensor 1</li> <li>• <b>SPD1 (SP:1)</b> : Geschwindigkeitssensor 1</li> <li>• <b>ISC2 (ISC:2)</b> : Geschwindigkeit/Kadenz-Sensor 2</li> <li>• <b>SPD2 (SP:2)</b> : Geschwindigkeitssensor 2</li> </ul> <p>* Standardmäßig auf 2096 eingestellt. * Bei nicht gepaarten Sensoren kann der Reifenumfang nicht eingestellt werden, selbst wenn er eingegeben wird. * <b>ISC2</b> und <b>SPD2</b> werden verwendet, wenn ein Computer häufig mit zwei Fahrrädern eingesetzt wird. Einzelheiten finden Sie unter „Sensor koppeln“ (Seite 32).</p>
<b>Gesamtstrecke</b>	<p>Sie können den Startwert der Gesamtstrecke eingeben und die Teilstrecke aufaddieren. (Einstellbereich: 00000 bis 99999) * Dies kann genutzt werden, wenn Sie das Gerät auf den Auslieferungszustand rücksetzen möchten. * Geben Sie die Gesamtstrecke nur als Ganzzahl ein.</p>
<b>Abfrageintervall</b>	<p>Stellen Sie das Aufzeichnungsintervall der Messdaten ein. * Maximale Aufnahmezeit (Gesamtzeit aller Tourdaten) und maximale Zeit einer Tour hängen vom ausgewählten Intervall ab.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>1s</b> (bei Intervallen von 1 Sekunde) : 35 Stunden / 12 Stunden</li> <li>• <b>2s</b> (bei Intervallen von 2 Sekunden) : 70 Stunden / 24 Stunden</li> <li>• <b>5s</b> (bei Intervallen von 5 Sekunden) : 175 Stunden / 60 Stunden</li> </ul>
<b>Uhrzeitformat</b>	<p>Wählen Sie zwischen <b>12h</b> (Anzeige im 12-Stunden-Format) und <b>24h</b> (Anzeige im bei uns gebräuchlichen 24-Stunden-Format). * Datum und Zeit werden vom GPS-Signal bezogen; daher müssen diese Daten nicht eingegeben werden.</p>

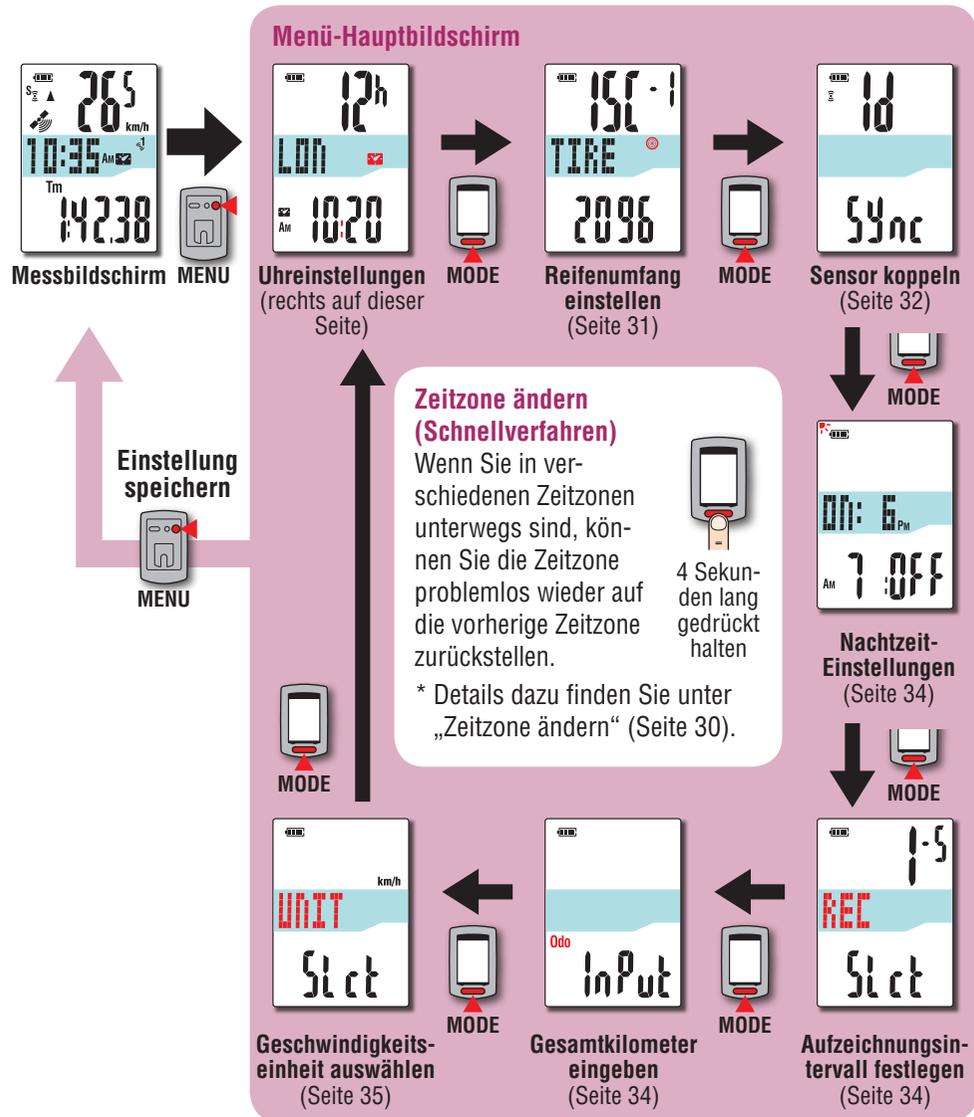
## 7 Klicken Sie auf [Apply].

Die Änderungen werden am Computer übernommen. Entfernen Sie den Computer vom Gerätehalter. Damit ist die Änderung der Computerkonfiguration abgeschlossen.

# Einstellungen des Computers rücksetzen

Wenn Sie die **MENU**-Taste im Messbildschirm drücken, gelangen Sie zum Menübildschirm. Im Menübildschirm können Sie unterschiedliche Einstellungen ändern.

- \* Nachdem Sie Einstellungen geändert haben, drücken Sie zum Speichern die **MENU**-Taste.
- \* Wenn Sie im Menübildschirm eine Minute lang keine Tasten betätigen, schaltet das Gerät wieder zum Messbildschirm zurück.

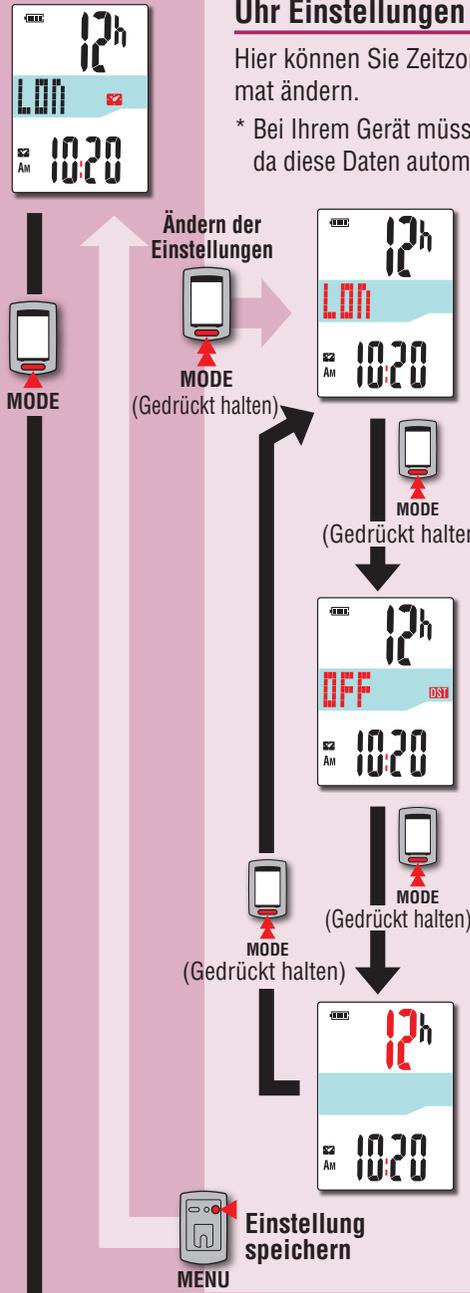


Von „Geschwindigkeitseinheit auswählen“ (Seite 35)

## Uhr Einstellungen

Hier können Sie Zeitzone, Sommer-/Winterzeit und das Uhrzeitformat ändern.

\* Bei Ihrem Gerät müssen Datum und Uhrzeit nicht eingestellt werden, da diese Daten automatisch aus dem GPS-Signal abgerufen werden.



Zu „Reifenumfang einstellen“ (Seite 31)

Einleitung  
So installieren Sie das Gerät an Ihrem Fahrrad  
Computer einrichten  
So nutzen Sie den Computer  
Ihren PC einrichten  
Messdaten hochladen  
Computerkonfiguration ändern  
Sonstiges

## Zeitzone ändern (Schnellverfahren)

Wenn Sie die **MODE**-Taste im Menü-Hauptbildschirm 4 Sekunden lang gedrückt halten, wird wieder die zuvor eingestellte Zeitzone ausgewählt. Durch nochmaliges Gedrückthalten stellen Sie wieder die ursprüngliche Zeitzone ein.

### Beispiel: Zeitzone ändern

<b>Aktuelle Einstellung</b>	<b>NYC</b> (New York)
<b>Vorherige Einstellung</b>	<b>TYO</b> (Tokio)

**Schnellverfahren**  
4 Sekunden lang gedrückt halten

**Einstellung speichern**  
Die Zeitzone wird von **NYC** (New York) auf **TYO** (Tokio, vorherige Einstellung) umgestellt.

### Zeitzone erneut ändern

<b>Aktuelle Einstellung</b>	<b>TYO</b> (Tokio)
<b>Einstellung vor der Änderung</b>	<b>NYC</b> (New York)

**Schnellverfahren**  
4 Sekunden lang gedrückt halten

**Einstellung speichern**  
Die Zeitzone wird von **TYO** (Tokyo) wieder auf **NYC** (New York) zurückgestellt.

\* Wenn Sie zwischen Städten mit unterschiedlichen Zeitzonen unterwegs sind, können Sie die ursprüngliche Zeitzone per Schnellverfahren wieder einstellen; auch dann, wenn Sie die Zeitzone der zweiten Stadt geändert haben.

\* Beim Schnellverfahren wird grundsätzlich die zuvor eingestellte Zeitzone ausgewählt.

## Zeitzoneliste

Stadtcode	Stadtname	Zeitunterschied
LON	London	0
PAR	Paris	+1
ATH	Athen	+2
MOW	Moskau	+3
THR	Teheran	+3,5
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4,5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5,5
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6,5
BKK	Bangkok	+7
HKG	Hongkong	+8
TYO	Tokio	+9

Stadtcode	Stadtname	Zeitunterschied
DRW	Darwin	+9,5
SYD	Sydney	+10
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
LAX	Los Angeles	-8
DEN	Denver	-7
CHI	Chicago	-6
NYC	New York	-5
CCS	Caracas	-4
RIO	Rio de Janeiro	-3

\* Einzelheiten finden Sie auf der Karte auf Seite 11.



## Reifenumfang einstellen

Diese Einstellung ist erforderlich, wenn Sie ANT+-Geschwindigkeitssensor oder Geschwindigkeit/Kadenz-Sensor (ISC) koppeln.

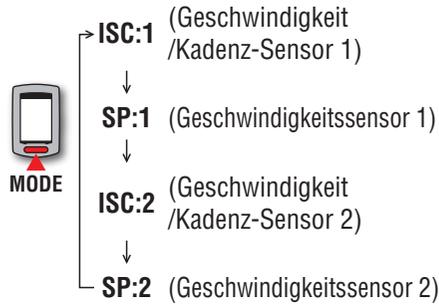
Weisen Sie dem Geschwindigkeitssensor oder Geschwindigkeit/Kadenz-Sensor zur Kopplung den richtigen Reifenumfang zu.

### Ändern der Einstellungen



### Sensor auswählen

Wählen Sie den Sensor aus, bei dem Sie den Reifenumfang festlegen möchten.



\* Der derzeit aktive Sensor wird zuerst angezeigt.

\* **ISC:2** und **SP:2** werden verwendet, wenn ein Computer mit zwei verschiedenen Fahrrädern eingesetzt wird. Einzelheiten finden Sie unter „Sensor koppeln“ (Seite 32).

### Reifenumfang eingeben

Einstellbereich: 0100 - 3999 mm



Wert erhöhen



Ziffern wechseln  
(gedrückt halten)



Einstellung speichern

## Reifenumfang

In der Tabelle unten wird der Reifenumfang (L) für Ihre Reifengröße aufgeführt. Sie können den Reifenumfang (L) Ihres Fahrrads auch selbst ausmessen.

### Messung des Reifenumfangs (L)

Die genauesten Messergebnisse erhalten Sie mit der folgenden Methode: Pumpen Sie die Reifen ordnungsgemäß auf. Drehen Sie den Reifen so, dass sich das Ventil unten befindet. Markieren Sie die Stelle auf dem Fußboden. Rollen Sie das Fahrrad nun genau eine Umdrehung (bis das Ventil wieder unten ist) in einer geraden Linie nach vorn, wobei sich der Fahrer auf dem Fahrrad befinden muss. Markieren Sie nun die Stelle des Ventils auf dem Fußboden und messen Sie die Strecke.

\* Messen Sie den Reifen, an dem der Sensor montiert ist.



oder



### Referenztablelle zum Radumfang

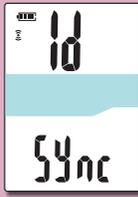
\* Üblicherweise steht die Reifengröße oder die Größe nach ETRTO an der Seite des Rades.

ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)
47-203	12x1.75	935	25-520	24x1 (520)	1753	40-584	650x38B	2105
54-203	12x1.95	940		24x3/4 Tubular	1785	25-630	27x1 (630)	2145
40-254	14x1.50	1020	28-540	24x1-1/8	1795	28-630	27x1-1/8	2155
47-254	14x1.75	1055	32-540	24x1-1/4	1905	32-630	27x1-1/4	2161
40-305	16x1.50	1185	25-559	26x1 (559)	1913	37-630	27x1-3/8	2169
47-305	16x1.75	1195	32-559	26x1.25	1950	18-622	700x18C	2070
54-305	16x2.00	1245	37-559	26x1.40	2005	19-622	700x19C	2080
28-349	16x1-1/8	1290	40-559	26x1.50	2010	20-622	700x20C	2086
37-349	16x1-3/8	1300	47-559	26x1.75	2023	<b>23-622</b>	<b>700x23C</b>	<b>2096</b>
32-369	17x1-1/4 (369)	1340	50-559	26x1.95	2050	25-622	700x25C	2105
40-355	18x1.50	1340	54-559	26x2.10	2068	28-622	700x28C	2136
47-355	18x1.75	1350	57-559	26x2.125	2070	30-622	700x30C	2146
32-406	20x1.25	1450	58-559	26x2.35	2083	32-622	700x32C	2155
35-406	20x1.35	1460	75-559	26x3.00	2170		700C Tubular	2130
40-406	20x1.50	1490	28-590	26x1-1/8	1970	35-622	700x35C	2168
47-406	20x1.75	1515	37-590	26x1-3/8	2068	38-622	700x38C	2180
50-406	20x1.95	1565	37-584	26x1-1/2	2100	40-622	700x40C	2200
28-451	20x1-1/8	1545		650C Tubular 26x7/8	1920	42-622	700x42C	2224
37-451	20x1-3/8	1615	20-571	650x20C	1938	44-622	700x44C	2235
37-501	22x1-3/8	1770	23-571	650x23C	1944	45-622	700x45C	2242
40-501	22x1-1/2	1785	25-571	650x25C 26x1 (571)	1952	47-622	700x47C	2268
47-507	24x1.75	1890	40-590	650x38A	2125	54-622	29x2.1	2288
50-507	24x2.00	1925				60-622	29x2.3	2326
54-507	24x2.125	1965						



(Gedrückt halten)

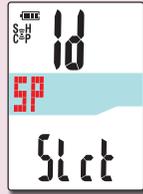
Von „Reifenumfang einstellen“ (Seite 31)



Ändern der Einstellungen



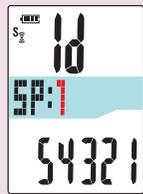
MODE  
(Gedrückt halten)



MODE  
(Gedrückt halten)



MODE



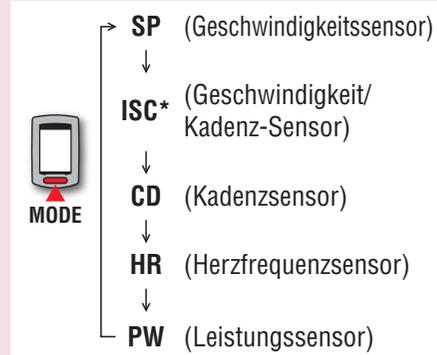
Fortsetzung  
(Seite 33)

## Sensor koppeln (nach der Sensor-ID suchen)

Diese Einstellung ist erforderlich, wenn Sie einen ANT+-Sensor einsetzen.

### Sensor auswählen

Wählen Sie den zu koppelnden Sensor.



\* Beim Einsatz des Geschwindigkeit/Kadenz-Sensors von CATEYE (ISC-11) wählen Sie zum Ausführen der Koppelung [ISC].

### Sensornummer auswählen

Pro Sensortyp können zwei Sensor-IDs im Computer registriert werden.



1 (1-Sensor) ↔ 2 (2-Sensor)

\* Der Computer erkennt zwei Fahrräder automatisch, indem der am zweiten Fahrrad installierte Sensor bei Auswahl von 2 (zweites Fahrrad) gekoppelt wird.

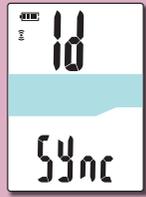
\* Der nächste Schritt hängt davon ab, ob die ID automatisch gesucht oder manuell eingegeben werden soll. Wechseln Sie zum jeweils passenden Schritt.

Diese Einstellung ist erforderlich, wenn Sie einen ANT+-Sensor einsetzen.

Zum Hinzufügen oder Rücksetzen des ANT+-Sensors führen Sie die Kupplung auf folgende Weise aus. Die Kopplung lässt sich auf zwei unterschiedliche Weisen bewerkstelligen.

So suchen Sie nach der Sensor-ID	Beschreibung
Automatische Suche	Der Computer schließt die Kopplung durch Signalempfang vom Sensor ab. * Generell sollten Sie dieses Verfahren zum Koppeln nutzen.
Manuelle ID-Eingabe	Wenn Sie die Sensor-ID kennen, können Sie die Kopplung auch durch Eingabe der ID durchführen. * Diese Kopplungsmethode verwenden Sie, wenn es 2 oder einige ANT+-Sensoren in der Nähe gibt (z. B. bei einem Rennen) und die automatische Suche daher mit Schwierigkeiten behaftet ist.

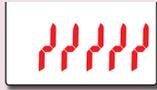
Zu „Nachtzeit-Einstellungen“ (Seite 34)



Sensor koppeln (Fortsetzung)



MODE (Gedrückt halten)



Die Suche beginnt



MODE (Gedrückt halten)

Sensorsignal



Sensor-ID-Suche ist abgeschlossen

\* Die einzelnen Sensoren senden ihre Signale nach folgenden Gegebenheiten.

Sensortyp	Methode
<b>SP</b> Geschwindigkeitssensor	
<b>ISC</b> Geschwindigkeit /Kadenz-Sensor	Bewegen Sie den Magneten nah an die Sensorzone (bei einer Entfernung von weniger als 3 mm)
<b>CD</b> Kadenzsensor	
<b>HR</b> Herzfrequenzsensor	Tragen des Herzfrequenzsensors
<b>PW</b> Leistungssensor	Fahren mit dem Rad

\* Ab Beginn der automatischen Suche sucht der Computer 5 Minuten lang nach Signalen. Das Sensorsignal sollte innerhalb dieser Zeitspanne empfangen werden.

\* Zum Abbrechen der automatischen Suche halten Sie die **MODE**-Taste gedrückt. Die Suche wird automatisch abgebrochen, wenn innerhalb der vorgegebenen Zeit kein Sensorsignal empfangen wird.

### Bei automatischer Suche

Halten Sie die **MODE**-Taste gedrückt; die untere Anzeige wird geändert, die automatische Suche beginnt. Senden Sie das Sensorsignal, während der Bildschirm der automatischen Suche angezeigt wird.

Wenn sich ein anderer ANT+-Sensor in der Nähe befindet, senden Sie das Sensorsignal des Sensors, der gesucht werden soll, und halten die **MODE**-Taste gedrückt. Dies vereinfacht die Kopplung mit dem gewünschten Sensor.

### Manuelle ID-Eingabe



MODE

Drücken Sie nach Beginn der automatischen Suche die **MODE**-Taste innerhalb 3 Sekunden; die Anzeige wechselt anschließend zum ID-Eingabebildschirm.

Die ID wird im Display angezeigt.

\* Notieren Sie die spezifische ID-Nummer des Sensors.



ID-Nummer eingeben

Durch kurzes Drücken der **MODE**-Taste ändern Sie den Wert, durch Gedrückthalten der **MODE**-Taste springen Sie zur nächsten Ziffer.

Einstellbereich: 00001 – 65535



Wert erhöhen



Ziffern wechseln (gedrückt halten)



Einstellung speichern



Einstellung speichern

Zu „Nachtzeit-Einstellungen“ (Seite 34)

Von „Sensor koppeln“ (Seite 32)



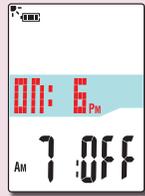
## Nachtzeit-Einstellungen

Beleuchtungszeitspanne festlegen

\* Wenn die Beleuchtung grundsätzlich abgeschaltet bleiben soll, stellen Sie dieselbe Uhrzeit bei Startzeit und Endzeit ein.

### Ändern der Einstellungen

MODE  
(Gedrückt halten)



### Startzeit

Geben Sie die Beleuchtungsstartzeit ein.



Wert erhöhen

MODE  
(Gedrückt halten)



MODE  
(Gedrückt halten)



### Endzeit

Geben Sie die Beleuchtungsendzeit ein.



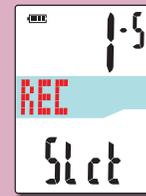
Wert erhöhen



Einstellung speichern  
MENU

Zu „Aufzeichnungsintervall festlegen“

Von „Nachtzeit-Einstellungen“



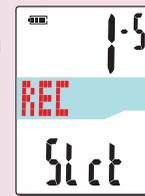
## Aufzeichnungsintervall festlegen

Intervall zur Aufzeichnung von Messwerten festlegen.

\* Die maximale Aufnahmezeit / maximale Zeit einer Tour, die auf dem Computer aufgezeichnet werden kann, ist vom ausgewählten Intervall abhängig.

Ändern der Einstellungen

MODE  
(Gedrückt halten)



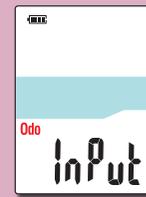
MODE

Einstellung speichern  
MENU

Aufzeichnungsintervall	Maximale Aufzeichnungszeit (Gesamtzeit sämtlicher Tourdaten)	Maximale Zeit einer Tour
1-S (1 Sekunde)	35 Stunden	12 Stunden
2-S (2 Sekunden)	70 Stunden	24 Stunden
5-S (5 Sekunden)	175 Stunden	60 Stunden



1-S → 2-S → 5-S



## Gesamtkilometer eingeben

Sie können den Startwert der Gesamtstrecke eingeben und die Teilstrecke aufaddieren. Diese Funktion nutzen Sie, wenn Sie das Gerät auf den Auslieferungszustand rücksetzen möchten.

\* Geben Sie die Gesamtstrecke nur als Ganzzahl ein.

Ändern der Einstellungen

MODE  
(Gedrückt halten)



(00000 - 99999)

MODE

Einstellung speichern  
MENU



Wert erhöhen



Ziffern wechseln  
(gedrückt halten)

Zu „Geschwindigkeitseinheit auswählen“ (Seite 35)

Von „Gesamtkilometer eingeben“ (Seite 34)

### Geschwindigkeitseinheit auswählen

Wählen Sie die Geschwindigkeitseinheit (km/h oder m/h).

Ändern der Einstellungen

MODE (Gedrückt halten)

Einstellung speichern

MENU

km/h ↔ m/h

Zu „Uhreinstellungen“ (Seite 29)

## Bei Betriebsstörungen

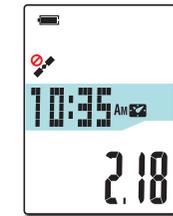
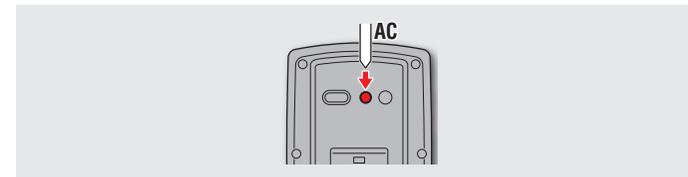
Falls der Computer nicht richtig funktionieren sollte (z. B. unsinnige Werte anzeigt), starten Sie das Gerät komplett neu.

\* Beim Neustart werden sämtliche Messwerte gelöscht.

\* Wir empfehlen, das Gerät zum Erzeugen von Tourdaten zunächst rückzusetzen, bevor Sie einen Neustart ausführen.

### Neustart

Drücken Sie die **AC**-Taste an der Rückseite des Computers. Sämtliche Displayelemente leuchten 2 Sekunden lang auf, das Gerät wechselt zum GPS-Suche-Bildschirm.



GPS-Suche-Bildschirm

### Beibehaltene Daten/Gelöschte Daten

Folgende Daten werden beim Neustart beibehalten/gelöscht.

Beibehaltene Daten	Gelöschte Daten
Geschwindigkeitseinheit	Derzeit gemessene Daten (verstrichene Zeit, Teilstrecke, Teilstrecke 2, Durchschnittsgeschwindigkeit, Maximalgeschwindigkeit und GPS-Routendaten)
Uhreinstellungen (Zeitzone, vorherige Zeitzone, Sommer-/Winterzeit und Uhrzeitformat)	
Nachtzeit-Einstellungen (Startzeit und Endzeit)	
Aufzeichnungsintervall	
Gesamtkilometer (*1)	
Beim Rücksetzen erzeugte Tourdaten	

\*1 Wenn Sie vor der Rücksetzung nach Messung einen Neustart durchführen, wird die Entfernung nicht zur Gesamtstrecke hinzugefügt.

# Problemlösung

Bei folgenden Problemen muss kein Hardwareausfall vorliegen.

Schauen Sie sich auch die „Fragen und Antworten“ bei CATEYE Atlas™ (im Internet, <http://www.cateyeatlas.com/qa/>) an.

## Computer-Problemlösung

Problem	Überprüfen	Abhilfe
Nach dem Einschalten blinkt das Akkusymbol  , danach wird nichts angezeigt.	–	Der Akku ist fast vollständig entleert. Laden Sie den Computer wie unter „So laden Sie den Akku“ (Seite 7) beschrieben auf.
Das Gerät schaltet sich während der Fahrt ab.	–	Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn 10 Minuten lang keine GPS- oder Geschwindigkeitssignale empfangen werden. (Auto-Abschaltung)
Das Gerät zeigt nichts an, wenn ich die Taste  Sekunden lang gedrückt halte.	Ist der Akku erschöpft?	Laden Sie den Computer wie unter „So laden Sie den Akku“ (Seite 7) beschrieben auf.
Falsche Daten werden angezeigt.	–	Führen Sie die unter „Bei Betriebsstörungen“ (Seite 35) beschriebenen Schritte aus.
Keine Messung möglich.  S oder  C blinken nicht)	Wenn der ANT+-Geschwindigkeitssensor oder Geschwindigkeit/Kadenz-Sensor (ISC) eingesetzt wird	
	Haben Sie den Geschwindigkeitssensor oder Geschwindigkeit/Kadenz-Sensor (ISC) gekoppelt?	Koppeln Sie die Geräte (Seite 32).
	Wurde der Geschwindigkeitssensor oder Geschwindigkeit/Kadenz-Sensor (ISC) richtig angebracht?	Bringen Sie den Sensor richtig an; halten Sie sich dabei an die mit dem Sensor gelieferte Bedienungsanleitung.
	Ist die Batterie des Geschwindigkeitssensors oder Geschwindigkeit/Kadenz-Sensors (ISC) erschöpft?	Legen Sie neue Batterien ein.

Problem	Überprüfen	Abhilfe
Das Gerät erfasst keine Messwerte  S blinkt nicht, aber  blinkt im Display.	Wenn kein ANT+-Geschwindigkeitssensor oder Geschwindigkeit/Kadenz-Sensor (ISC) eingesetzt wird	
	Wurde das Gerät gerade erst eingeschaltet?	Es kann 2 – 3 Minuten dauern, bis die aktuelle Position per GPS bestimmt werden kann.
	Wird der GPS-Empfang durch widrige Wetterbedingungen oder Abschaltungen gestört?	An folgenden Orten oder unter folgenden Bedingungen wird eventuell kein GPS-Signal empfangen; das Gerät zeichnet in solchen Fällen nicht auf oder zeigt keine exakten Messwerte an. <ul style="list-style-type: none"> <li>• In Tunneln, in Gebäuden und an Orten unter der Erde, zwischen hohen Gebäuden, unter Brücken, Arkaden etc.</li> <li>• Bei schlechten Wetterbedingungen (Schnee, Regen etc.)</li> <li>• In der Nähe von Hochspannungsleitungen oder Mobilfunkantennen.</li> <li>• Das Display des Computers zeigt nicht nach oben.</li> </ul>
	Wurde das Gerät so montiert, dass das Display zum Himmel zeigt?	Um GPS-Signale optimal empfangen zu können, montieren Sie das Gerät so, dass das Display zum Himmel zeigt.
Die Messwerte sind falsch.	–	Bei Messungen auf der Grundlage von GPS-Signalen (wenn kein Geschwindigkeitssensor oder Geschwindigkeit/Kadenz-Sensor (ISC) eingesetzt wird), kann es vorkommen, dass die Messung stoppt oder von den tatsächlichen Werten abweichende Messwerte angezeigt werden.

Problem	Überprüfen	Abhilfe
<b>MEM FULL blinkt.</b>	Übersteigt die maximale Aufnahmezeit bzw. Anzahl von Touren die Maximalgrenze? * Details dazu finden Sie unter „Aufzeichnungsintervall und Kapazitätsgrenze“ (Seite 23)	Verbinden Sie zum Hochladen der Tourdaten den Computer mit Ihrem PC (Seite 20). Alle auf Ihren PC übertragenen Tourdaten werden vom Computer gelöscht; neue Daten können aufgezeichnet werden.
	Übersteigt die maximale Zeit einer Tour die Maximalgrenze? * Details dazu finden Sie unter „Aufzeichnungsintervall und Kapazitätsgrenze“ (Seite 23)	Führen Sie zum Beenden der aktuellen Tour die Rücksetzung durch (Seite 16). Anschließend können Sie Daten als neue Tour aufzeichnen.
<b>Die Beleuchtung leuchtet auch zur voreingestellten Zeit nicht.</b>	Wurde dieselbe Uhrzeit bei Startzeit und Endzeit eingestellt?	Die Beleuchtung schaltet sich nicht ein, wenn dieselbe Uhrzeit bei Startzeit und Endzeit eingestellt wurde. Informationen zum Einstellen der Start-/Endzeit finden Sie unter „Computerkonfiguration ändern“ (Seite 27).
<b>Die Beleuchtung schaltet sich auch am Tag ein.</b>	Wurde die Nachtzeit-Startzeit richtig eingestellt?	Informationen zum Einstellen der Startzeit finden Sie unter „Computerkonfiguration ändern“ (Seite 27).

## ANT+-Problemlösung

Schauen Sie sich die nachstehenden Informationen an, wenn Sie einen ANT+-Sensor einsetzen.

\* Zur Nutzung des ANT+-Sensors ist eine Kopplung mit dem Computer erforderlich. Einzelheiten finden Sie unter „Sensor koppeln“ (Seite 32).

\* Wenn Sie einen handelsüblichen ANT+-Sensor nutzen, schauen Sie auch in die mit dem Sensor gelieferte Bedienungsanleitung.

Problem	Überprüfen	Abhilfe
<b>Die Herzfrequenz wird nicht gemessen (H blinkt nicht).</b>	Haben Sie den Herzfrequenzsensor richtig gekoppelt?	Koppeln Sie die Geräte (Seite 32).
	Haben sich die Elektroden von Ihrem Körper gelöst?	Legen Sie den Herzfrequenzsensor so an, dass die Elektroden Ihren Körper ständig berühren.
	Ist Ihre Haut sehr trocken?	Feuchten Sie die Elektroden und deren Halterung etwas an.
	Sind die Elektroden (oder ihrer Halterung) nach langem Einsatz verschlissen oder anderweitig beschädigt?	Austauschen.
	Ist die Batterie des Herzfrequenzsensors leer?	Legen Sie neue Batterien ein.
<b>Die Herzfrequenzmessung ist nicht konstant (funktioniert nur manchmal oder zeigt 0 an).</b>	Haben Sie den Herzfrequenzsensor richtig angelegt/angeschlossen?	Bringen Sie den Herzfrequenzsensor richtig an; schauen Sie dazu in die zugehörige Bedienungsanleitung.
<b>Die Leistung wird nicht gemessen (P blinkt nicht).</b>	Haben Sie den derzeit verwendeten I guess this should mention the Power sensor. richtig gekoppelt?	Koppeln Sie die Geräte (Seite 32).
	Haben Sie den Leistungssensor richtig montiert?	Bringen Sie den Leistungssensor richtig an; lesen Sie dazu in der zugehörigen Bedienungsanleitung nach.
	Ist die Batterie des Leistungssensors leer?	Legen Sie neue Batterien ein.

Problem	Überprüfen	Abhilfe
Die Leistungsanzeige ist nicht präzise.	-	<p>Kalibrieren Sie den Leistungssensor (Seite 17).</p> <p>* Bei längerem Einsatz des Leistungssensors kann es zu leichten Abweichungen hin zu geringeren Werten kommen. Diese Abweichungen lassen sich durch regelmäßige Kalibrierungen ausgleichen.</p>

## Wartung

Reinigen Sie den Computer und das Zubehör mit einem weichen Tuch und etwas verdünntem Neutralreiniger; anschließend mit einem trockenen Tuch gründlich trocknen.

## So entsorgen Sie den Computer

Entfernen Sie die Schrauben (x 6) an der Rückseite des Computers mit einem Phillips-Schraubendreher; nehmen Sie den integrierten Akku heraus und entsorgen Sie anschließend den Computer.

### ⚠ Achtung:

- **Verbrauchte Akkus sollten gemäß lokalen Vorschriften entsorgt werden.**
- **Zerlegen Sie das Gerät ausschließlich zur Entsorgung.**
- **Gehen Sie sorgsam mit Akkus um.**
- **Achten Sie darauf, dass ausgebaute Akkus nicht von Kleinkindern erreicht werden können. Falls ein Akku verschluckt werden sollte, suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.**

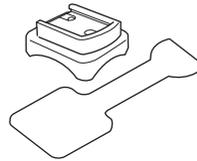
# Optionales Zubehör

## Standardzubehör

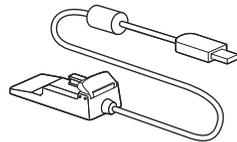
**1600280N**  
Montageband



**1602193**  
Halterung

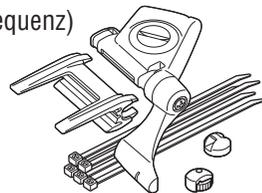


**1603790**  
Gerätehalter  
(IF-CC01)

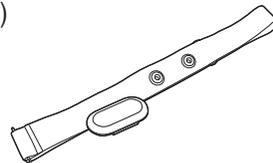


## Optionales Zubehör

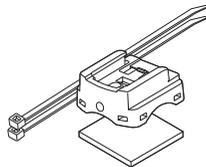
**1603750**  
Geschwindigkeitssensor  
(Geschwindigkeit/Trittfrequenz)  
(ISC-11)



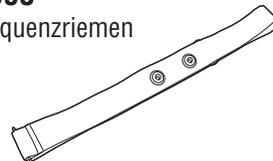
**1603760**  
Herzfrequenzsensor  
(HR-11)



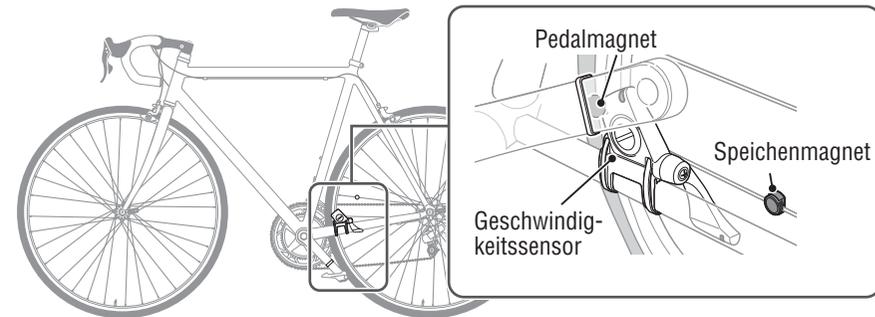
**1602980**  
Kabelbinder



**1603595**  
Herzfrequenzriemen



## So installieren Sie den Geschwindigkeit/Trittfrequenz-Sensor (ISC-11)



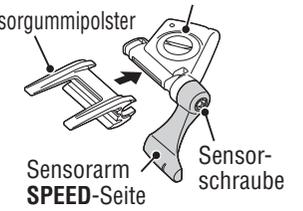
**Video betrachten  
(YouTube)**

Klicken Sie auf die Schaltfläche, ein Browser öffnet sich und ein Video wird abgespielt.

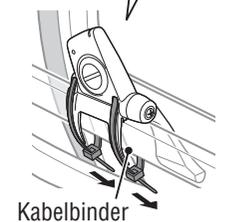
### 1 Geschwindigkeitssensor vorläufig befestigen

- 1 Lösen Sie die Sensorschraube am Geschwindigkeitssensor mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher; prüfen Sie, ob sich der Sensorarm bewegt. Entfernen Sie die Sensorschraube nicht vollständig.
- 2 Bringen Sie das Sensorgummipolster am Geschwindigkeitssensor an; platzieren Sie den Geschwindigkeitssensor an der linken Kettenstrebe (vgl. Abbildung oben) und befestigen ihn vorübergehend mit Kabelbindern.

Geschwindigkeitssensor **CADENCE**-Seite



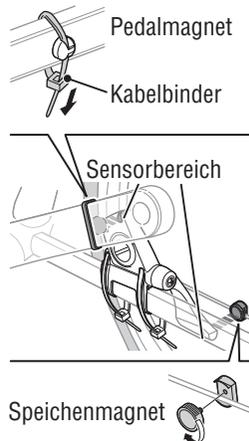
**⚠ Achtung:** Ziehen Sie die Kabelbinder zu diesem Zeitpunkt noch nicht vollständig fest. Sobald ein Kabelbinder festgezogen ist, kann er nicht mehr gelöst werden.



## 1 Magnet vorübergehend befestigen

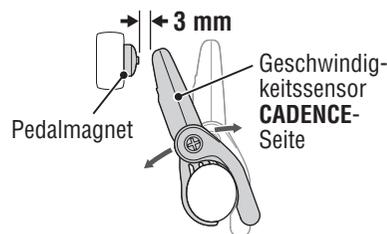
- 1 Befestigen Sie den Trittfrequenzmagnet vorübergehend mit Kabelbindern an der Innenseite der Kurbel, sodass sie in Richtung Sensorzone auf der **CADENCE**-Seite zeigt.
- 2 Drehen Sie den Sensorarm und befestigen den Radmagnet vorübergehend an der Speiche, sodass er in Richtung Sensorzone an der **SPEED**-Seite zeigt.

\* Wenn der Geschwindigkeitssensor nicht richtig entsprechend den beiden Magneten (von **CADENCE** und **SPEED**) positioniert ist, verschieben Sie den Geschwindigkeitssensor zur Ausrichtung nach vorne oder hinten. Nachdem Sie den Geschwindigkeitssensor verschoben haben, passen Sie die Position so an, dass die beiden Magneten in Richtung der entsprechenden Sensorzone zeigen.

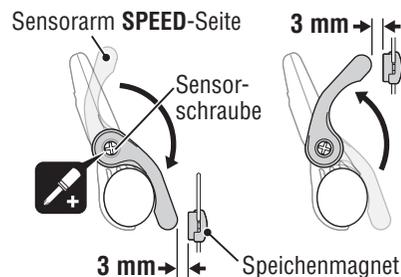


## 2 Entfernung zum Magnet anpassen

- 1 Kippen Sie den Geschwindigkeitssensor so, dass die Entfernung zwischen Trittfrequenzmagnet und **CADENCE**-Seite des Geschwindigkeitssensors circa 3 mm beträgt; befestigen Sie ihn sicher mit Kabelbindern.



- 2 Passen Sie den Abstand zwischen Radmagnet und Sensorarm durch Drehen und Anpassen des Sensorarms so an, dass er etwa 3 mm beträgt; ziehen Sie die Sensorschraube fest.



## 3 Verschiedene Teile befestigen

Befestigen Sie Kabelbinder, Sensorschraube und Magnet des Geschwindigkeitssensors sicher; stellen Sie sicher, dass nichts locker sitzt.

\* Bei Pedalen aus Stahl kann der Trittfrequenzmagnet magnetisch an der Pedalachse befestigt werden. Achten Sie dabei darauf, den doppelseitigen Klebestreifen vom Magnet zu entfernen.



Schneiden Sie das überstehende Kabelbinderende mit einer Schere ab.

## So installieren Sie den Herzfrequenzsensor (HR-11)

Die Herzfrequenz wird gemessen, wenn der Herzfrequenzsensor um die Brust gelegt wurde.

**⚠ Warnung!!! : Dieses Produkt darf NICHT von Personen mit Herzschrittmacher verwendet werden.**

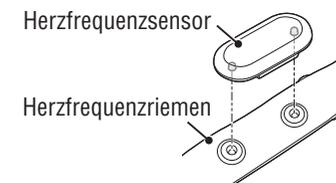
- Um Messfehler vorzubeugen, wird empfohlen, die Elektrodenpolster mit Wasser anzufeuchten.
- Wenn Sie sehr empfindliche Haut haben, können Sie das mit Wasser angefeuchtete Elektrodenpolster auf einem dünnen Unterhemd tragen.
- Brustbehaarung kann die Messung stören.

**Video betrachten (YouTube)**

Klicken Sie auf die Schaltfläche, ein Browser öffnet sich und ein Video wird abgespielt.

## 1 Bringen Sie den Herzfrequenzsensor am HR-Riemen an.

Drücken Sie ihn hinein, bis er einrastet.



## 2 Stecken Sie den Haken des HR-Riemens an das Ende des Riemens.

Tragen Sie den Herzfrequenzsensor mit dem HR-Riemen; passen Sie die Länge des HR-Riemens an Ihren Brustumfang (Unterbrust) an. Ziehen Sie den Gurt nicht zu fest.



- \* Tragen Sie den Herzfrequenzsensor so, dass die Oberseite des Sensors nach oben zeigt.
- \* Stellen Sie sicher, dass das Elektrodenpolster in direktem Kontakt zu Ihrem Körper steht.
- \* Wenn Sie den Herzfrequenzsensor auf trockener Haut oder über dem Unterhemd tragen, können Messfehler auftreten. Befeuchten Sie das Elektrodenpolster zur Vermeidung von Fehlern.

## Technische Daten

Messfunktionen	Obere Anzeige	Momentangeschwindigkeit	0,0 (3,0) – 105,9 km/h [0,0 (2,0) – 65,9 m/h]
	Mittlere Anzeige	Uhr	0:00 – 23:59 [AM1:00 – PM12:59] (12- und 24-Stunden-Formate können ausgewählt werden) (automatische Einstellung per GPS)
		Aktuelle Leistung (*1)	0 – 9999 watt
	Untere Anzeige	Fahrzeit	0:00'00" – 9:59'59"
		Herzfrequenz (*1)	0 (30) – 199 bpm
		Kadenz (*1)	0 (20) – 199 rpm
		Fahrdistanz	0,00 – 999,99 km [mile]
		Fahrdistanz-2	0,00 – 999,99 / 1000,0 – 9999,9 km [mile]
		Durchschnittsgeschwindigkeit	0,0 – 105,9 km/h [0,0 – 65,9 m/h]
		Höchstgeschwindigkeit	0,0 (3,0) – 105,9 km/h [0,0 (2,0) – 65,9 m/h]
Gesamtkilometer		0,0 – 9999,9 / 10000 – 99999 km[mile]	
Datum	1.1 – 12.31 (automatische Einstellung per GPS)		
Batterie	Lithium-Ionen-Akku		
Laden und Kommunikation	USB-Gerätehalter		
Reguläre Ladezeit	Etwa 5 Stunden (USB 2.0)		
Standardbetriebszeit	Etwa 10 Stunden		
Lade /Entladezyklen	Etwa 300 (bis zum Abfall der Nennkapazität auf 70 %)		
Controller	Mikrocomputer (quartzgesteuerter Oszillator)		
Anzeige	Flüssigkristallanzeige (EL-Hintergrundbeleuchtung: leuchtet automatisch während der Nachtzeit)		
Sensorsignalübertragungssystem	ANT+		
Betriebstemperatur	0 °C - 40 °C (Bei Über- oder Unterschreitung dieser Werte kann die Funktion eingeschränkt werden. Eine langsame Reaktion oder eine schwarze Anzeige kann bei niedrigeren bzw. höheren Temperaturen auftreten.)		
Maße / Gewicht	69 x 45 x 22,4 mm / 50 g		

\*1: Zur Messung wird ein separat erhältlicher ANT+-Sensor benötigt.

\* Die technischen Daten und das Design können ohne vorherige Ankündigung verändert werden.

## Eingeschränkte Garantie

### 2 Jahre Garantie: Nur Computer

(Akku ausgeschlossen)

Falls während des normalen Gebrauchs Fehler auftreten, wird das entsprechende Teil des Computers kostenlos repariert oder ersetzt. Die Reparatur muss von CatEye Co., Ltd. durchgeführt werden. Wenn Sie das Gerät einsenden, packen Sie es sorgfältig ein und fügen Sie die Garantiekarte sowie Reparaturhinweise anbei. Achten Sie darauf, Ihren Namen und Ihre Anschrift mit Schreibmaschine oder in Druckbuchstaben deutlich lesbar auf die Garantiekarte zu schreiben. Versicherungskosten und Kosten für den Transport bis zu unserem Kundendienst gehen zu Lasten der Person, die unseren Kundendienst in Anspruch nehmen möchte.

Bitte registrieren Sie Ihr CatEye Produkt auf der Webseite.  
<http://www.cateye.com/de/support/regist/>

### CAT EYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan

Attn: CATEYE Customer Service Section

Phone : (06)6719-6863

Fax : (06)6719-6033

E-mail : support@cateye.co.jp

URL : <http://www.cateye.com>

#### [For US Customers]

### CATEYE AMERICA, INC.

2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO 80301-5494 USA

Phone : 303.443.4595

Toll Free : 800.5.CATEYE

Fax : 303.473.0006

E-mail : service@cateye.com